

Segunda carta de San Pablo a los Corintios

Ate Corintowejeakarãro'si Pablote pãpera pũataeka

¹ ¿Yaje mija ime yijeyomarã? Yi'i Pablu, yijeyomaki Timoteopitiyika, “Jia nimarũ”, mijareka yija añu. Tuþarãte yire jã'meikaþi ãrĩwa'ri Jesucristorika bojariroka bojataþarimaji ñime*. Corintowejeareka suþabatirã Acayaka'iarãoka imarã Tuþarãte jiyiþuþayeekaro'si rãrĩrijayurãro'si ika pãpera yipũatayu.

² Maþaki Tuþarã, suþabatirã maipamaki Jesucristopitiyika jia mijare nabaarũ. Suþabatirãoka jia þuþaparaka mija imaokaro'si mijare najeyobaarũ.

Pablote ba'iaja jũako'omakaja Tuþarãte kire jeyobaaeka

³ Maipamaki Jesucristo Þakika jĩjimaka imawa'ri “Jia mibaayu Tuþarã”, kire yija ãrĩrijayu. Maþaki imarĩ, mare kiwayũayu. Suþabatirã ba'iaja maþuþaririjayu þoto mare jeyobaaokaro'si maka imaki kime Tuþarã.

⁴ Ritaja ka'wisika yijaro'si simako'omakaja ba'iaja yija þuþarikoreka yijare jeyobaaerã Tuþarãte yijaka imajipe. Suþa imarĩ yijare kijeyobaaika upakaja aþerã ka'wisika jũairãte ba'iaja naþuþarikoreka nare yija jeyobaawãrũyu.

⁵ Cristore yi'yurã imarĩ, ba'iaja kijũaeka upakaja yija jũayu yijaro'sioka. I'suþaka simako'omakaja

* **1:1** Apóstol

Cristorirã yija imamaka, ba'iaja yija p̄p̄arikoreka Tuparãte yijare jeyobaayu.

6 Jesucristorika bojariroka bojaripareaja ba'iaja yija j̄uarijayu. I'supaka simako'omakaja, sayija rakajepããrijayu jia mijare jeyobaaokaro'si. I'supaka mijaro'si yija imamaka Cristore mija yi'yua ja'atabeyurã mija imarijarirãnu. Ba'iaja yija j̄uarijayu p̄oto Tuparãte yijare jeyobaarijayu. I'supaka yija imarijayua õñurã imarĩ, ba'iaja j̄uaripotojo okajãjia imawa'ri samija rakajepããyu mijaro'si.

7 Yija upakaja Cristore yi'yurã imarĩ, ba'iaja j̄uarijayurã mija ime. Supa imarĩ “Yijare ki-jeyobaaika upakaja Tuparãte nare jeyobaarãnu, jia kire nayi'yaokaro'si”, mijareka ãrĩp̄upajoairã imarĩ, ba'iaja yija p̄p̄aribeyu.

8 Mija ã'mitipe yija jeyomarã. Asia ka'iarã tuparaka jimarĩa ba'iaja yija j̄uarapakakaka mija õrĩrika yija yapayu. Jimarĩtaka ba'iaja j̄uawa'ri, okajãjimarĩa sarakajepããwãrũbeyurã rõ'õjĩrãrãja yija jarape. Supa imarĩ “Reyarũkirãja yija ime je'e mae”, ãrĩp̄upajoabaraka ba'iaja yija p̄p̄arape.

9 Supabaturã “Najããrũkirãja yija ime”, yija ãrĩp̄upajoarape. Supa imarĩ yija p̄p̄ayariji marãkã'ã yija p̄o'ia ãarĩrĩwãrũbeyu. I'supaka simako'omakaja “Reyaekarã imakopeirãte pariiji õñia jaripe'rirũjeiki imarĩ, Tuparã ã'rikaja imaki yijare ãarĩrĩwãrũiki”, yija ãrĩwãrũerã i'supaka yijaro'si simarape.

10 “Yija reyaerã baayu”, yija ãrĩtirapakarã werikareka Tuparãte yijare o'atarape. Supa imarĩ, “Ñamajĩoka i'supaka oyiaja Tuparãte werikareka

yijare baajiparijarirãñu”, ãrĩpupajoawa'ri ba'iaja yija pũparĩtiyabeyu.

11 I'supaka yijaro'si simaerã Tuþarãte mija jẽñeĩjirijayuapi ãrĩwa'ri yijare kijeyobaarijayu. Jia Tuþarãte yijare jeyobaamaka ãawa'ri, “Jia mibaayu Tuþarã. Mire yija jẽñeika upakaja mibaarape Pablorãkarõ'si”, rĩkimarãja pũ'imajare kire ãrĩrãñu.

Ikuþaka simamaka Corintowejarã Pablote a'riberika

12 Apea ikupaka pũpajoawa'ri jĩjimaka yija ime. “Tuþarãte yapaika upakaja wããrõ'õrãja pũ'imajare jia yija baarijayu, nare pakibekaja”, yija pũparõ'õpi yija ãrĩpupajoayu. Ika wejeareka imarã wapuju pũpajoatirã nawãrõika upaka mijaka yija imawãrũbeyu. I'supakamarĩa sime, Tuþarãte yijare jeyobaamaka jia mijaka yija imawãrũrijayu.

13 Supa imarĩ rukubaka mija pũpajoaokaro'simarĩa pãpera o'otirã mijaro'si sayija pũatarijayu. Yija wãrõika jia mija õñaokaro'si mijaro'si sayija o'oyu.

14 Ika mijare yibojaika, “Pablo kijey-omarãpitijika wãjia bojairã nime”, jia ãrĩwãrũbeyukajĩrã ĩ'rãrimarãre ime ruþu. ĩ'rãrĩmi jia yijare õrĩtirã “Ĩrã puri jĩitaka yijare wãrõekarã”, yijareka nimaupatiji narĩrika yija yapayu. I'supakajaoka maipamaki Jesucristore pẽrietarãñurĩmi “Jia yijare ã'mitiriwa'ri mire nayi'rika”, jĩjimakapi kire yija ãrĩrãñu.

15 “Jia yika nime je'e. Supa imarĩ Macedonia ka'iarã ya'rĩrãka poto napõ'ipi yo'rĩrãñu mamarĩ”, ñarĩpupajoakoperape. I'supaka yibaarikareka

ĩ'pakuri mija pō'irā eyawa'ri jibaji mijare yijeyobaajãeka.

16 “Macedonia ka'iarā ya'rirāka poto napō'i ñimatawa'rirāñu, supabatirā yipe'rirāka potooka i'supakajaoka yibaarāñu ate”, ñarĩpupajoakoperape. “Judeaka'iarā yeyawārũokaro'si Corintowejeakarā yire jeyobaarāñurā”, ñarĩpupajoarape.

17 “¿Jia pupajoarimarĩaja i'supaka yijare kērāpe bai je'e”, yireka mija arĩpupajoayu bai? Tuparāte ōribeyurā puri nañu upakaja baabeyurā imarĩ, “Ā'ã, i'supaka yibaarāñu”, arĩripotojo ñamajĩ ate “Jēno'o, ape upaka yibaarāñu”, añurā. I'supaka arĩbeyuka ñime yi'i puri.

18 Kēñu upakaja baaiki kime Tuparā. I'supakajaoka, “Iku'paka yibaarāñu”, ñañua ape upaka baabeyuka ñime.

19 Kēñua upakaja baarijayuka Tuparā Maki Jesucristo. Supa imarĩ “Ā'ã iku'paka yibaarāñu”, arĩripotojo, ape upaka baabeyuka kime. Kirika bojariroka mijare yija wārōrijayu, yi'i Pablo, Silvano supabatirā Timoteopitiyika. I'supaka simamaka “Iku'paka yija baarāñu”, arĩripotojo ape upaka yija baabeyu yijaoka.

20 “Iku'paka jia yibaarāñu yirirāte”, kērĩka upakaja ritaja Tuparāte baaeka Kimaki Jesucristopi arĩwa'ri. Supa imarĩ jia Jesucristopi mare kibaarijayua ōñurā imarĩ “Rita, kērĩka upakaja baaiki kime”, arĩwa'ri Tuparāte majiyipupayeerijayu.

21-22 Jesucristore mayi'yua maja'atakoreka Tuparāte mare jeyobaayu. Supa imarĩ ikijioka

kime Jesucristorirã maimaokaro'si mare wã'maekaki. Supabatirã kirirã maima beaokaro'si Espíritu Santore mapupakarã kiña'ajããeka. I'supaka kibaamaka, “Jia yirirãte yibaarãñu”, kērīka upakaja Tuparãte mare baarãñu”, marĩpupajoayu.

²³ “Mija pō'irã ya'rirãñu”, ñarãpaka mijare pakiberapaki yi'i. Okajãjiapĩ mijare okajããriyapaberiwa'ri mija pō'irã ya'riberape ruðu. Tuparãte ñaika wãjitãji ikupaka mijare ñañua rita sime.

²⁴ Mijare okajããtikarã imariþotojo, “Ikupaka mija baabe, ikupaka þuri mija baa'si”, ãrĩwa'ri mijare jã'meriyapabeyurã yija. Cristore yi'ritikarã mija imamaka, jĩjimaka mija imaokaro'si wãrõbaraka mijare jeyobaarika yija yapayu.

2

¹ Bikija mija pō'irã eyatirã, mija þupape'rirã okajãjia mijare yijaimaka ba'iaja mija þuparape. I'supaka simako'omakaja, “Tuparãte yapaika upaka baabeyurãte þuri yokajããrãñu je'e ruðu”, ñarĩpupajoarape. I'supaka simamaka “Ba'iaja napuparia'si ate”, ãrĩwa'ri mija pō'irã turirĩ ya'ribeyukaji ruðu.

² Jĩjimaka yire imarũjerimaja mija ime. Supa imarĩ okajãjiapĩ mijare yijaijĩka ba'iaja þupariwa'ri, marã aþerã jĩjimaka yire imarũjerimaja imaberijĩñurã.

³ “I'supaka napuparijĩñu”, ãrĩwãrũtirã ba'iaja mija þuparirika yapaberiwa'ri mija pō'irã ya'ribeyu ruðu. Mija pō'irã yeyarũki ruðu mijaka okajierika yapawa'ri “Ikupaka mija

baabe”, āparaka pāpera takaja mija pō'irā yipūatarape. Okajietirā ba'iaja pūpapekaja jījimaka yire pūparirūjerūkirā mija imaokaro'si mijare sayipūatarape. Supa imarī “Naḡō'irā yeyarāka poto jia simamaka ĩatirā jījimaka nimarāñu je'e naro'sioka”, ñarīpūpajoayu.

⁴ I'sia pāpera mijaro'si yo'orapaka poto jimarīa ba'iaja yipūparape yoraparō'ōjīrā. Supa simako'omakaja sīatirā ba'iaja mija pūpayaokaro'simarīa pāpera mijare yipūatarape. “Jia mare wayūāiki kime Pabło”, mija ārīwārūokaro'si mijare sayipūatarape.

Ba'iaja mare baakoḡerapakiteoka mija wayūāibe, Pablote ārīka

⁵ Ba'iaja mija watoḡekarā baarapakite jia imarika yapawa'ri jājia kire mija baarapakakaka mijaro'si yo'oerā baayu mae. Ba'iaja kibaarapaka ā'mitiritirā, ba'iaja yipūparapaka simamaka sapemawa'ribaji mija imarape je'e, mijaro'sioka. I'supaka simako'omakaja “Ba'itakaja mijare pūparirūjetiyaberapaki kimarape je'e”, ñañu ba'itakaja kijūarika yapaberiwa'ri.

⁶ Ba'iaja kibaarapaka simamaka mija rērāpaka poto “Ikupaka kire mabaaye'e kipūpape'yaokaro'si”, mija ima upatipañakaja ārītīrā i'supaka kire mija baarape. I'supaka simamaka maekaka pūri pūpape'yuka kijayua simamaka koḡakaja samija ja'atabe.

⁷ I'supaka kire baabekaja, ba'iaja kibaakoḡekareka ye'kariritirā jia kire mija jeyoape ate. I'supaka kika mija imabe, tērīritakaja

ba'iaja p̄up̄ariwa'ri “Marākā'ā baatirā jia naka imawārūbeyuka yi'i”, kērīp̄up̄ajoakoreka.

⁸ Kika mija jeyoap̄akā'ā, “Rita yire nawayuīayu ate”, kēñāokaro'si i'sup̄aka kika mija imarika yiyap̄ayu.

⁹ Kire yibaarūjerap̄aka up̄akaja mija yi'rirā p̄ap̄era mijare yip̄ūatarap̄aka imarī, “Maekakaoka nare ñañu up̄akaja baairā nime”, mijareka ārīp̄up̄ajoaiki ñime.

¹⁰ Sup̄a imarī ba'iaja baakopekakite ba'iaja baaeka mija ye'karirirākareka i'sup̄akajaoka simarāñu yiro'sioka. Yire ba'iaja kibaaika imakopejīka sareka kire yiwayuīajīñu. Ī'rika up̄akaja jījimaka mija imarika yap̄awa'ri Cristore ĩaika wājītāji i'sup̄aka ñimarijāyu.

¹¹ Kire mawayuīaye'e, ba'iaja p̄up̄awa'ri Satanāre yap̄aika up̄akaja kibaa'si. I'sup̄akajaoka maro'si sima'si, majeyomakite mawayuīajīñu. Satanāre mare p̄akiriyap̄aikakaka õñurā maimē.

Corintokarā majaroka Pablote ā'mitiriyap̄aeka

¹² Tróadewejarā yeyarap̄aka p̄oto Maiṗamakire yire jeyobaaikap̄i ārīwa'ri imatikaja p̄o'imajare imarap̄e yire na'mitiyaokaro'si. Sup̄a imarī Jesúrika bojariroka nare yiwārōmaka jījimakap̄i tokarāre yire ā'mitirap̄e.

¹³ I'sup̄aka simako'omakaja Tróaderā majeyomaki Titore imabep̄akā'ā ba'iaja yip̄up̄arap̄e. Torājīrā mae, tokarāre yimajaroka bojaweatirā Macedoniaka'iarā ya'rap̄e Titore mo'arī.

¹⁴ Ba'iaja yip̄up̄ariko'omakaja Cristorirā yija imamaka dakoa imabeyua yijare tērīrūkia mae. Sup̄a imarī “Jiitaka mibaayu Tup̄arā”, āṗaraka jia

yija puɸarijayu. Suɸabatirã Cristorika bojariroka bojaɸibarimaja yija imaokaro'si Tuɸarãte yijare puataeka ritaja ɸo'imajare sõñaokaro'si. I'suɸaka simamaka i'rãkõ'rĩmato jariwa'ririmarĩaja sayija bojatapamaka ã'mitiritirã, Cristore nayi'yu. Īakõrĩ je'e, ikuɸaka sime: Mapaõmea majoeika ɸoto ritaja sajĩsia ɸibika ritaja ɸo'imajare wĩ'ĩka uɸaka simar-ijayu.

15 Cristorika bojariroka yija bojaɸibamaka ĩawa'ri ĩĩjimaka Tuɸarãte yijaka ime. Kirika yija wãrõtapa, Tuɸarã ɸõ'irã a'rirũkirã, suɸabatirãoka ba'iaja imarika tiyibeyurõ'õrã a'rirũkirã ɸariji sã'mitiririjayurã.

16 Cristore yi'riberirika ima, “Ba'iaja imarika tiyibeyurõ'õrã a'ririwaɸaka”, ãrĩwa'ri nare yija bojamaka nayi'ribeyu Cristorika yija wãrõika ã'mitiririyapabeyurã. Tuɸarã ɸõ'irã a'rirũkirãro'si ɸuri nare yija wãrõika nayi'yu õña nimajiparũkiroka naro'si simamaka. I'suɸaka Cristorika yija wãrõrijayua ɸemawa'ribaji imatiyaika simamaka Tuɸarãte yijare jeyobaaberirikareka, marãkã'ã baatirã wãjia sayija bojawãrũberijããeka.

17 I'suɸaka ñañaua simako'omakaja, rĩkimarãja nime niñerũ tõɸoriyaɸawa'ri takaja Cristorika bojariroka wãrõtaparimaja. Nuɸaka baarijaribeyurã yija ɸuri. Jesũrirã imarĩ, kirika bojariroka ɸakirimarĩaja ɸo'imajare wãrõerã Tuɸarãte puatairã yija ime. I'suɸaka puɸajoairã yija ima simamaka kĩaika wãjitãji wãjirokapi yija wãrõrijayu.

3

*“Mamarĩ imara'aekakukukaka be'erõ'õ
mamakukukaka majaroka mayi'ririjarirũkia
ikuþaka sime”, Pablote ãrĩka*

¹ I'suþaka yo'oko'omakaja “Yija imarã imatiyarimaja”, ãrĩwa'rimarĩa i'suþaka mijare yija bojayu. Aþerã wãrõrimaja þuri “Imatiyarimaja yija ime”, ãrĩkoperijayurã. Mija þõ'irã netarijayu þoto þaþera naro'si aþerãte o'oeka mijare nabearijayu. I'suþaka mijare nabeaika þaþera ima, “Jia wãrõirã nime”, ãrĩwa'ri nawãrõirõ'õkarãre no'orũjerijayua. I'suþakajaoka aþerõ'õrã na'yu þoto mijare nawãrõikakaka þaþera no'orũjerijayu. Yija þuri, i'suþaka baabeyurã.

² Mijaja imarã “Jia wãrõirã yija ime”, ãþaraka þaþera yija bearũkirã uþaka yijaro'si imarã. Yija wãrõika yi'riwa'ri ba'iaja mija baika ja'atitirã aþeuþaka mija o'amaka ãtatirã, “Jia Cristorika bojariroka Þablorãkare nare wãrõyu”, ritaja þo'imajare ãrĩþuþajoarijayu. I'suþaka mija baika yija þuþakarã sayija õñu.

³ Cristo þaþera maika uþaka imarã mija ime. Kirika bojariroka yija wãrõikapĩ ãrĩwa'ri Cristore mija þuþaka jia o'aika ritaja þo'imajare ãawãrũþatayu. Aþerã wãrõrimaja þaþera o'oeka narikaika uþakamarĩa mija ime. Tuþarã, õñia imajĩþarimaji Espĩritu Santore mija þuþakarã mijare kiña'ajããeka simamaka i'suþaka sime. Moisés imaroyikakiro'si ãtaþãiarã Tuþarãte o'oeka uþakamarĩa sime mae. I'suþakamarĩa simamaka maþuþaka Espĩritu Santojo mare o'arijayuka.

4 Jia mijare yija wārōerã Cristore yijare jey-obaayu. I'supaka simamaka “Nare yija wārōikapei ārīwa'ri Cristore yapaika upaka baairã nime”, Tuparãte ãaika wãjitãji yija ārīwãrũyu.

5 I'supaka jïjimaka yija ãñua simako'omakaja yija pupayariji yija õñuapei ārīwa'rimarã jia yija wãrõyu. Tuparãte yijare jeyobaaikapei ārīwa'ri takaja ritaja yija baawãrũyu.

6 Tuparãjaoka imaki kimajaroکا ma-makukukaka bojaïjirimaja yija imaokaro'si yijare jeyobaaiki. Supa imarĩ “Yimakire ã'mitiripeairãte yitããrãñu”, Tuparãte ãñua bojaika sime mamakukukaka majaroka. Supa imarĩ bikija Moisés imaroyikakite o'oeka ārīroyika upakamarã yija wãrõyu mae. Espiritu Santopei ārīwa'ri mapupaka o'amaka kire mayi'rirũkiakaka sabojayu mamakukukaka majaroka. Bikija Tuparãte jã'meka o'oeka yi'rikopeirã puri nareyarãka be'erõ'õ kika imajipabesarãñurã. I'supakamarã sime mamakukukaka majaroka yi'yurãro'si puri. Espiritu Santore nare ña'rĩjãimaka Tuparãka õñia nimajiparãñu ārīwa'ri sabojayu.

7-8 Kijã'meika ãta pãiarã o'otirã, Moisés imaroyirekakite mamarĩ Tuparãte kire saja'ataeka. I'sia kire kija'ataekarĩmi Tuparãte kãeka be'erõ'õ simamaka jimarĩ jãjia Moisés pema yaaboaeکا. I'supaka simamaka Israeltatarã marãkãã baatirã sarakajepããberiwari kipema niariyapaberika. Bikija Tuparãte jã'meka jĩitaka simaeka. I'supaka simaeka kopakaja Moisés pema jãjia yaaboaeکا. Supa imarihotojo ã'rãrĩmi upakaja sariririjarika. Bikija Tuparãte jã'meka o'oeka jãjia yaaboaikapitiyika po'imajaro'si kire sakija'ataeka

simako'omakaja sayi'riwārūberiwa'ri, Tuṕarā ðõ'irā ðo'imajare a'riberika āriwa'ri sabojayu. Mamarī kijā'meroyika yaaboikaṕitiyika sakija'ataeka simako'omakaja satērīwa'ribaji jia sime ika mamakukukaka majaroka. Suṕa imarī õña imajīṕarūkiakaka Espiritu Santore maro'si e'era'aeka. I'suṕaka ima imarī, ñamajī aṕerikurioka ṕurirūkimarīa sime.

9 Bikija Moisés imaroyikakite kijā'merūkia Tuṕarāte kire ĩjikakaka ṕuri sayi'riberīwa'ri “Tuṕarāte yaṕaika uṕaka ðo'imajare baabepakā'ā ba'iaja nare kimarūjerāñu”, sāñu. I'suṕaka imariṕotojo jājia yaaboikaṕi setaeka. Ika mamakukukaka majaroka ṕuri Tuṕarāte ĩaika wājītāji wājia ðo'imajare imarūjerikakaka mare bojaika. Suṕa imarī bikijakaka jājia yaaboikaṕi setako'omakaja mamakukukaka ṕuri tērīwa'ribaji imatiyaika majaroka sime.

10 Jia simaroyika mamarī Moiséte jā'meroyika. Suṕa simako'omakaja satērīwa'ribaji imatiyaika sime ika mamakukukaka majaroka. I'suṕaka maṕuṕajoaika simamaka, “Mamarī imara'aeka majaroka imatiyabeyua sime mae”, marīṕuṕajoayu.

11 Ñoaka imarūkimarīa imariṕotojo Moiséte jā'meroyika jājia yaaboika watoṕekaṕi etaeka. I'suṕaka simamaka, ika mamakukukaka majaroka Tuṕarāte mare ja'ataeka ṕuri imajīṕarūkia imarī, tērīwa'ribaji imatiyaika sime.

12 “Imajīṕarūkia sime”, jia õrīwārūirā imarī, kīkirimarīaja ðo'imajare sayija wārōrijayu.

13 Imajīṕarūkia simamaka, Moisés

imaroyirekaki upaka yija imabeyu. Kipema jājia yaaboaeke yaririjarika Israelkarāre ĩakoreka sayapāiaipi kipema kirārīta'aroyika. Kipema jājia yaaboaeke yaririjarika ārīrikopakaja mamarī Moiséte jā'meroyika tiyirijayua.

14 I'supaka simarijariko'omakaja Israelkarā puri satiyirijayua ā'mitiripēaberikarā imarī, maekakaoka i'supakaja imañujurā ruḡu. I'supaka imarā nimamaka, Moiséte jā'meroyirekakaka niaika poto, “Kopakaja Tuparāte satiyetaeka”, ārīwārūbeyurā nime. I'supaka imabekaja, Cristore takaja yi'yurā nimajikareka puri jia sanorīwārūjīñu.

15 I'supaka imaripotojo maekaka pariĵi Moiséte o'oeka wārūripotojo sanorīwārūbeyukaji ruḡu.

16 I'supaka simakopeko'omakaja Maiḡamakire ĩ'rārimarāre yi'riū'mumaka ĩtirā nare kijeyobaayu “Sanīawārūrū”, ārīwa'ri.

17 Espiritu Santopi ārīwa'ri Maiḡamakire mare jeyobaayu. I'supaka mare jeyobaabaraka maka kimarijayua simamaka, Moiséte jā'meroyika mayi'rikopeka ja'atitirā, Cristore yapaika upakaja baawārūirā maimae.

18 Kopakaja jia sōrīwaḡu'atairā jariwa'ri, Maiḡamakire pūpajoarijaparaka, tērīwa'ribaji kima morīwārūrijayu mae. I'supaka maimapi ĩ'rārīmi upakaja jībaji Maiḡamaki upakaja maimarijarirā Espiritu Santore maḡupaka mare o'arijaju.

4

1 Yijare wayuñawa'ri, yijare wā'matirā kimajaroka mamakukukaka ḡo'imajare wārōrimaja Tuparāte yijare imarūjeka. I'supaka

simamaka, ba'iaja aḗerikuri yijaro'si simarijayua imako'omakaja, sayija wārōrija'atabeyu.

² Supa imarī aḗerāte kareaja i'yoa baarijau upaka baabeyurā yija ime. I'supakajaoka “Jia ḗo'imajare yijare yi'rirū”, āriwa'ri waḗuju nare ḗakibeyurā yija ime. I'supaka imarā imarī, Tuparārika bojariroka aḗemijipi so'atirā yija ōñu upakaja yija ḗupajoaika wārōbeyurā yija ime. Supa imarī Tuparāte ĩaika wājitāji jia wājiroka norīwaḗu'atawārūirokapi ḗo'imajare Tuparārika yija wārōyu. I'supaka yija baamaka “ḗakibeyurā nime”, ḗo'imajare yijareka āriwārūyu.

³ I'supaka yija wārōika simako'omakaja “ḗablōrākare wārōika ĩrārīmarāre ōriwaḗu'atabeyu”, āñurā mija ime ĩrārīmarā. Ikuḗaka sime: Maiḗamakire yi'ririyaḗaberiwa'ri, ba'iaja imarika tiyibeyurō'ōrā a'rirūkirā imarī, yija wārōika norīwaḗu'atawārūbeyu.

⁴ Cristore nayi'ribeyuapi āriwa'ri ḗo'imajare kipakika upakaja Satanāre nare imarūjerijayu ruḗu. Supa imarī Jesúrika tērīwa'ribaji imatiyaiki bojariroka ōriwaḗu'atabeyaka nare kimarūjerijayu. I'supaka nimarijayua simamaka, “Tuparāte ima upakaja Jesúre ime”, narīwārūbeyu.

⁵ Jesucristore jiyiḗupaka ōñurā imarī, yija baarijayuakaka takaja ḗupajoabaraka ḗo'imajare wārōbeyurā yija. “Imatiyairā ḗablōrākare ime mirākiyu”, mija āririka yaḗaberiwa'ri i'supaka yija baabeyu. I'supaka baabekaja “Jesucristo kime Maiḗamaki”, āḗaraka yija wārōrijayu. Supa imarī mijare ĩariḗaraka yija ba'irabejirā Jesúre yijare ḗūataeka simamaka, kiyapaeka upakaja yija baarijau.

6 Tuṕarã ṕuri ika wejea rubu'ataeka, neia simakoṕekareka savorirũjekaki. I'suṕakajaoka Cristore yija õrĩberikoṕekareka, yijare kire kiõrĩwãrũrũjekaka. Suṕa imarĩ Jesucristore yija yi'ṕakã'ã Tuṕarãja tẽrĩriki kimaoka yija ṕuṕarõ'õrã yijare õrĩrũjerapaki.

7 Tẽrĩtakakaka Tuṕarãrika bojarĩ kiṕũataekarã imariṕotojo “Tẽrĩrirã yija ime”, ãrĩbeyurã yija. Ìakõrĩ je'e: Waṕajã'rĩmarĩa jotoka'i jototõsuarã waṕajã'rĩa jãma uṕaka imarã yija ime. I'suṕaka simamaka yija ṕuṕakarã Tuṕarãrika yijareka imarã yija ime. Suṕa imarĩ “Naṕuṕajoaikapimarĩa wãrõrimaja nime. Tuṕarã tẽrĩrikaja imakite nare jeyobaaikapi jia nabaayu”, ṕo'imajare yijareka ãrĩwãrũyu mae.

8 Po'imajare Jesúrika bojariroka wãrõriṕareaja, ì'rãkurimarĩa ba'iaja yija jũarijayu. I'suṕaka simako'omakaja, sarãja sayija ja'atarijaribeyu. I'suṕakajaoka “¿Marãkã'ã yija baarãñu mae?”, ãrĩṕuṕajoako'omakaja “Tuṕarãte yijare ja'atayu”, ãrĩbeyurã yija ime.

9 Rĩkimarãja yijare ã'mijĩairãte imako'omakaja Tuṕarã ṕuri yijare ja'atabeyuka. Ì'rãkurimarĩa yijare jããrika ri'kakopeirã imarĩ, yijare nakãmibaaeka simako'omakaja Tuṕarãte yijare jeyobaaika simamaka yijare najããwãrũbeyu.

10 Yija turirijayurõ'õ rakakaja nime ì'rãrimarã yijare jããrika ri'karijayurã. Jesúre najããeka uṕakajaoka yijare najããriyapayu. I'suṕakajaoka ba'iaja kijũaeka uṕakaja jũariṕotojo jia sayija rakajepããmaka ìawa'ri, “Naṕuṕakareka Jesúre imamaka, kirikapĩ i'suṕaka nime”, ṕo'imajare

ãrĩwãrũokaro'si supa yija imarijayu.

11 Jesúrika bojariroka yija wãrõripareareka, ãrãrĩmi upakaja yijare jããrika nari'kaika watopekarekaja yija imarijayu. I'supaka yijaro'si simako'omakaja “Jesúre napupakareka imapi ãrĩwa'ri kiupaka jia sanarakajepããrijayu”, yijareka po'imajare ãrĩwãrũokaro'si i'supaka yija jũarijayu.

12 I'supaka ba'iaja yija jũaika simako'omakaja, yija wãrõika ã'mitiritirã samija yi'yuaapi ãrĩwa'ri Tuparãka õña mija imajiparãñu.

13 I'supaka simamaka ba'iaja yija puparibeyu. Mija ãabe, ikupaka sãñu Tuparã majaropũñu o'oeakarã: “Tuparãte yi'yuka imarĩ, kirika bojariroka po'imajare yiwãrõyu”, ãrĩkate ãrĩka. I'supakajaoka yija pupajoayu yijaro'si. Tuparãte ã'mitiripẽairã imarĩ, kirika bojariroka ja'atarimarĩaja yija wãrõrijayu.

14 I'supaka pupajoairã imarĩ, po'imaja yijare jããrika ri'kakopeika yija kíkibeyu. Maipamaki Jesucristo reyaekakite õña Tuparãte jaripe'rirũjeka ate. Supa imarĩ Jesurĩã yija imamaka, “Yija reyakopeko'omakaja õña Tuparãte yijare jaripe'rirũjerãñu ate”, yija ãrĩpupajoayu. I'supakajaoka mijare kibaarãñu. Supabatirã kimarõ'õrã Tuparãte mare e'ewa'rirãñu.

15 Supa simamaka, “Jia mijaro'si simarũ”, ãrĩwa'ri ba'iaja jũarihotojo Tuparãrika bojariroka mijare yija wãrõrijayu. I'supaka yija baaika simamaka ãrãrĩmi upakaja ríkimbaji Jesucristore yi'yurã po'imajare imarijayu. Kire nayi'yuaapi ãrĩwa'ri jia Tuparãte nare baamaka “Mare wayuãaiki imarĩ, jia Tuparãte mare baayu”,

narĩrijayu. Suḡa imarĩ “Tẽrĩrikaja imatiyaiki kime”, ãrĩwa'ri ḡo'imajare kire jiyiḡuḡapeerijayu.

16 I'suḡaka simamaka ba'iaja ḡuḡapekaja Jesúrika bojariroka ja'atarimarĩaja yija wãrõrijayu. Yija ḡo'ia ba'iaja jũabaraka rũetaka sajarirĩjariko'omakaja ĩ'rãrĩmi uḡakaja yija ḡuḡaka okajãjia imaokaro'si Tuḡarãte yijare jeyobaarijayu.

17 Ritaja wejea yija turitaḡarõ'õ ba'iaja yija jũarijaya ḡuri wejeje'rãkaja imarũkimarĩa sime. Suḡa yija jũako'omakaja, “Kika õñia yija imajĩḡarũkia ḡuri tẽrĩwa'ribaji jia imarũkia sime yijaro'si”, ãrĩḡuḡajoawa'ri, maekaka jimarĩ ba'iaja yija jũakoḡeika marã imabeyua yijaro'si.

18 Suḡa imarĩ ika ka'iareka yija ĩarijaya ḡuri ḡurirũkia sime. I'suḡakamarĩa yija ĩabeyua ḡuri imajĩḡarũkia ima. I'suḡaka simamaka, maekaka yija ĩarijaya ḡuḡajoatiyabekaja yija ime. Mabo'ikakurirã maimarũkiakaka ḡuri sĩaberiripotojo sayija ḡuḡajoatijarijayu.

5

1 Ika maḡo'ia wejeje'rãkaja õñia imarũkiro'simarĩa sime, ñojimarĩji reyarũkia. I'suḡaka simako'omakaja “Mareyarãka be'erõ'õ õñia mare jariḡe'rĩrũjetirã maḡo'ia Tuḡarãte mare o'arãñu”, marĩḡuḡajoayu. I'suḡaka mare kibaarũki ḡo'ĩḡuri maekaka maḡo'ia ima uḡakamarĩa imarãka, õñia imajĩḡarũkia imarĩ.

2 Ika ka'iareka imabaraka ka'wisika majũarijayu ḡoto Tuḡarã ḡõ'irã mamaka ḡo'iaḡi imarika maḡuḡajoarijayu.

3 Yiaɸupaka takapijimarĩa Tuparã ɸõ'irã maimarãka simamaka i'supaka ñañu. Mamaka ɸo'ia mare kio'arãkapi kiɸõ'irã maimarãñu.

4 Ba'iaja imarikareka rũñurã imariɸotojo dakoa okamirãmarĩaja aɸekukurã imarika maimariɸupajoayu. I'supaka maɸupajoaika, “Po'imariã maimariyaɸayu”, ãrĩwa'rimarĩa samapupajoayu. Wããrõ'õrã maima ja'atatirã, reyariba'ikakamarĩa ɸo'ikirã maimariyaɸayu.

5 Supa imarĩ mareyarãka be'erõ'õpi, ɸo'ia mare kija'atarãkapi maimaokaro'si Tuparãte mare ɸo'ijiaeka. Supa imarĩ “Tuparã imaki i'supaka mare baarũkika”, marĩwãrũokaro'si Espiritu Santore mare kiña'ajããeka.

6 I'tojĩtepi ãrĩwa'ri maka kima moñua simamaka, Tuparãte mayi'yu. Õ'õrã maima ɸoto ɸuri, maipamaki Jesucristo ɸõ'irã maimabeyua simako'omakaja “Mareyarãka be'erõ'õpi ɸuri kika maimarãñu”, jĩjimaka marĩrijayu.

7 Maekaka wããrõ'õrã kire maibeyukajia simamaka i'supaka mañu. Jesúre yi'yurã imarĩ, “Mare kërĩka upakaja maro'si simarãñu”, marĩɸupajoayu samaibeyua simako'omakaja.

8 Supa imarĩ “Tuparãte ãrĩka upaka baiki imarĩ maɸo'ia mare kio'arãñu”, mañu. I'supaka simamaka, reyatirã sarekaja Maipamakika maimariyaɸakopeyu.

9 I'supaka ɸupajoariɸotojo ika ka'iareka õña maimatiyikuriji jĩjimaka kĩajiyuika mabaarijayu. Õ'õrã maima ɸoto mabaarijayu upakajaoka mareyarãka be'erõ'õpi maimarãñurõ'õrã mabaarãñu. I'supaka imarijarirũkirã maima.

10 I'supaka simamaka ritaja ika wejeareka kiro'si mabaaĩjika ĩ'rãĩmi Cristore ĩarãñu. I'supaka kibaarãñurĩmi jia, ba'iaoka kiro'si mabaaĩjika ko'apitorãja sawapa matõporãñu.

Ikuþaka sime Tuþarãka jia imarika

11 I'supaka kiro'si yija baaĩjika “Kĩarũkia sime”, ãrĩwa'ri Tuþarãrika bojariroka þo'imajare yi'yaokaro'si jia oyiaja nare yija wãrõrijayu sayija õrĩwãrũirõ'õjĩrãja. I'supaka yija baaika, supabatirãoka kiyapaika upakaja yija imarijayua õñuka Tuþarã. I'supaka simamaka samija õñu je'e mijaro'sioka.

12 Mija ĩabe. “Jiirã nime”, yijareka mija ãñaokaro'simarĩa i'supaka mijare yija bojayu ate. I'supaka baabekaja “Pablorãkare waþuju mija jaiyuyeyu”, yijare jaiyuyeirãte mija ãñaokaro'si mijare sayija bojarijayu. Ikuþaka nime yijare jaiyuyeirã: “Jia wãrõrimaja nime”, þo'imajare nareka ãñaokaro'si nawãrõrijayu. I'supaka baariþotojo “¿Yaje yija þuparõ'õþi þuri jia Tuþarãka yija ime?”, narĩri imakoþeyu.

13 Tuþarãte yijiyiþupayeetiyariþareaja “Waþuju wejabiritikakiji kime Pablo”, ĩ'rãrimarãre yireka ãrĩkoþeika, marã imabeyua yiro'si. I'supaka narĩko'omakaja “Jia õrĩþũairã imarĩ, Tuþarãrika bojariroka jia yijare nawãrõrijayu”, yijareka mija ãrĩþupajoajika jia sime. Jia mijare jeyobaaokaro'si i'supaka yija baayu.

14 “Cristore mare wayuĩatijayu”, ãrĩþupajoairã imarĩ, jẽrĩtarimarãja kirika bojariroka yija wãrõrijayu. Mare wayuĩawa'ri ba'iaja mabaaika

wapa maro'si kireyañjika simamaka, kika reyaekarã upakaja maima maro'sioka.

15 Ritaja ðo'imajare wayuñawa'ri ba'iaja nabaakeka wapa Jesure naro'si reyañjika. Ikijioka imaki reyariþotojo õña jariþe'rikaki. Supa imarĩ “Jijimaka maimarũkia takaja þupajoabekaja maimaye'e mae”, añiþupajoawa'ri kñarijiyuika takaja mabaarijariye'e.

16 Supa imarĩ ðo'imajare ãtirã “I'supaka nime”, Tuþarãte õribeyurãte añika upaka yija añibeyu mae. Cristore yi'ribeyukajirã yija imaroyirapaka þoto þuri “Mupakaja imaki kime”, kireka añiþupajoairã yija imaroyirape. Maekaka þuri jia Cristore yi'yurã imarĩ, ape upaka kireka yija þupajoayu.

17 Supabatirã Jesucristoriki þuri Tuþarãte kiþupaka o'aekaki imaki. Bikija kimaroyika mirãkareka aþeupaka kiþupaka o'aekaki imarĩ, mamarokaþi oyiaja þupajoaiki kime mae.

18 Tuþarã ãrikaja imaki mapupaka o'aiki. Bikija þuri kire jo'ata'arimaja maimaeka simako'omakaja Jesucristore reyaekapi añiwa'ri “Jia yika mija imabe”, Tuþarãte mare añika. Supa imarĩ i'sia majaroka ðo'imajare yija wãrõikaþi jia kika nimaerã, nare bojarimajaro'si yijare kiþũataeka.

19 Mija ãabe, ikupaka sime ðo'imajare yija wãrõika: Ritaja ðo'imaja Tuþarãte jo'ata'arimaja upaka nimako'omakaja jia kika nimarika kiyapaeka. Supa imarĩ ritaja ba'iaja nabaaikeka wapa Jesucristore naro'si reyañjiokaro'si kire kiþũataeka. Supabatirã kire nayi'yuapi añiwa'ri dakoa oka nare imabeyua Tuþarãte ãaika wãjitãji. Supa imarĩ jijimakapi kirirã nare kimarũjeyu. Ika

majaroka ritaja ɸo'imajare yija wārōtapaokaro'si Tuɸarāte yijare ɸūataeka.

²⁰ I'suɸaka simamaka Cristoro'si kirika bojariroka bojañirimaja yija ime. ɸo'imajare yija bojaika Tuɸarāja etatirā kibojari koɸakaja nare sayija bojayu. I'suɸaka yija ima simamaka, “Kirika bojariroka yi'riwa'ri jia kika mija imabe”, ɸo'imajare yija añuapi ārīwa'ri Tuɸarāte nare okajāārijayu.

²¹ Mija ĩabe. Ĩrākurioka ba'iaja baakoribeyuka Jesúre imako'omakaja, ba'iaja baarimaji uɸaka reyarūkika Tuɸarāte kire imarūjeka. I'suɸaka kibaaekapi ba'iaja mabaaika wapa kiwapaoyika simamaka “Ba'iaja nabaakapitiyika nimabesarāñu mae Yimakirirā imarĩ”, mareka Tuɸarāte añu.

6

¹ Tuɸarāte yijare jeyobaamaka kimajaroka wārōrimaja imarĩ, ikuɸaka mijare yija añu: “Mijare wayuñabaraka, jia Tuɸarāte mijare baaika simamaka jia kire ā'mitiripēarijaparaka mija imabe. Kire mija yi'ripakiwā'imarĩa'si.”

² Mija ĩabe, kimajaroka o'oeka imapi ikuɸaka kērīka:

“Mijare yijeyobaarūkirīmi seyaeka ɸoto, mija jēñerijayua ā'mitiritirā jia mijare yijeyobaaeka ba'iaja mija jūaekareka mija wapu'yaokaro'si”, ārīwa'ri sabojayu.

Mija ā'mitiɸe yija jeyomarā. Maekaka ɸuri ɸo'imajare ā'mitiritikaja, suɸabatirā ba'iaja nabaaikareka nare tāāerā imatikakiji Tuɸarāte

imarijayu. Suḡa imarĩ maekaka ḡuri, kire najẽñerãka uḡakaja kibaarãñu.

³ Kirika bojariroka wãrõtḡapabaraka ba'iaja yija baabeyu, “ḡakirimajaroka nawãrõyu je'e”, ḡo'imajare yijareka ãrĩa'si ãrĩwa'ri.

⁴ Suḡa imarĩ “Rita sime, wãjia Tuḡarãro'si ba'irabeĩjirimaja nime”, ḡo'imajare ãñãokaro'si Tuḡarãte yapaika uḡakaja baabaraka yija imarijayu. Suḡa imarĩ ĩrãkurimarĩa ba'iaja aḡerãte yijare baako'omakaja nare yija ruḡuwḡape'ebeyu. I'suḡakajaoka ba'iaja yija jũarijayu ḡoto, sarekaja ḡuḡapekaja Tuḡarãte yapaika uḡakaja baabaraka yija ime. Mija ĩabe, ikuḡaka sime ba'iaja yija jũarijayua:

⁵ Yijare naḡajerijayua, wẽkomaka imariwi'iarãoka ĩrãkurimarĩa yijare natatikopeyu. Aḡerikuri boebarã oyiaja rẽrĩtirã, ḡiḡerikaḡi “Nare majããerã”, ãḡaraka nakasererijayu. Suḡabatirã rĩkimakaja ba'iraberika yijaro'si imamaka, jimarĩa aḡerikuri yija rũrĩrijayu. I'suḡakajaoka ñamiareka kãḡekaja yija imarijayua, aḡerikuri ba'arika imabeyu ḡotooka yija kẽsirabarijayu.

⁶ Ritaja i'suḡaka ima yija rakajepããrijayua ĩawa'ri, “Rita sime Tuḡarãte yapaika uḡakaja ḡablorãkare baarijayu”, ḡo'imajare yijareka ãñu. I'suḡaka simamaka, jiiḡuḡarã imarĩ, jiirokaḡi yija imarijayu. I'suḡakajaoka jia Tuḡarãrika bojariroka õñurã yija ime. Suḡabatirã yija yaḡabeyua ḡo'imajare yijare baako'omakaja sayija rakajepããrijayu. Tuḡarãte yapaika uḡakaja baairã imarĩ, jia ḡo'imajare wayuĩawa'ri, nare yija jeyobaayu. Espĩritu Santore yijareka ña'rĩjãika imarĩ, kirikaḡi jia yijare kijeyobaarijayu.

I'supakajaoka pakirimarĩa, po'imajare wayuũairã imarĩ, jia nare yija baarijayu.

7 Tuparãte yijare jeyobaaikapĩ kimajaroka bojaika upakaja sayija wãrõrijayu kiyapaika upakaja simaokaro'si. I'supaka kirika bojariroka yija wãrõrijayu poto, jia yija imamaka ãawa'ri "Jĩpupairã imarĩ, rita yijare nabojoyu", narĩãñu.

8 Ìrãrimarã imarã yijare jiyipupayeeirã, aperingarã puri jẽno'o. I'supakajaoka Ìrãrimarã "Jia baarijayurã nime", ãñurã imariþotojo, aþerã puri i'supaka ãrĩbeyurã. Tuparãte þũataekarã yija imako'omakaja "Wapuju pakirimaja nime", Ìrãrimarãre yijareka ãrĩkoþeyu.

9 Rĩkimarãjaoka nime yijare õrĩriþotojo, "Ba'iratarã nime", yijareka ãñurã. "Reyarũkirãja nime", yijareka narĩko'omakaja, õñia yija ime ruþu. I'supakajaoka jimarã ba'iaja yijare nabaaika simako'omakaja reyabeyukajirã yija ime ruþu.

10 I'supaka simamaka aþerikuri jimarã ba'iaja þupariþotojo Maipamakire jia yijare baarijayua þupajoawa'ri jĩjimaka yija imarijayu. I'supakajaoka wayuoka baairã imariþotojo Tuparãrika bojariroka yija wãrõikapĩ ãrĩwa'ri rĩkimarã jia Tuparãte nare baarũkiakaka natõþoyu. Maekaka dakomarĩrã yija imako'omakaja Jesurirã yija imamaka, ritaja jia oyiaja kirika Tuparãte yijare ja'atayu.

11 Mija ã'mitiþe yija jeyomarã, Corintowejeakarã. Ritaja yija þupajoaika ya'erimarãja mijare yija bojayu, mijare wayuũatiyairã imarĩ.

12 I'supaka mijaka yija imako'omakaja mija puri rakajerimakiji yijaka imarã.

13 Īrīka kimakarāte wātawa'ri naka kijaika uṗaka mijare yija bojarijayu. Suṗa imarī ba'iaja imabekaja mijare yija wayuūaika uṗakaja yijare mija wayuūabe mijaro'sioka.

14 Cristore yi'ribeyurāka rīrākibiritiirā mija ima'si. Tuṗarāte yaṗaika uṗaka baairā, ba'iaja baarijayurāṗitiyika ĩrātiji ṗuṗajoabaraka imawārūberijīrā. Mia je'e i'siroka morīwārūokaro'si sime neirō'ō boirō'ōka rukubaka imaberijīka āñua.

15 I'suṗakajaoka, Cristo majamaki imarī, kika ĩrātiji ṗuṗajoawārūbeyuka kime Satanás. I'suṗakajaoka Cristore yi'yurā kire yi'ribeyurāka ĩrātiji ṗuṗajoabaraka imawārūbeyurā.

16 Naṗuṗaka nare āñu uṗakaja ṗuṗajoatirā waṗuju imaja jērāka nabaaka jiyiṗuṗaka noñua Tuṗarāte jiyiṗuṗaka ōrīriwi'iarā imaberiri imakopeika. I'suṗakajaoka sime maro'si. Tuṗarā ōñia imajipaki maṗuṗakarā ña'rījāitakarā imarī, i'suṗaka waṗuju ima jiyiṗuṗayeerāka jeyoaritiyabekaja maimaye'e. Mia, Tuṗarāja ikuṗaka bojaekaki kimajaroṗūñurā:

“Yire yi'yurā ṗuṗakareka ñimajiparāñu. Nimarō'ōṗiji naka ñimarijarirāñu. Suṗa imarī najiyiṗuṗayeerūkika ñimarāñu. I'suṗakajaoka yirirā nimarāñu naro'si”, ārīwa'ri sabojayu kimajaroṗūñurā.

17 Ikuṗaka kēñu aṗea:

“Yirika yi'ribeyurāka ĩrātiji ṗuṗakirā mija ima'si. Suṗabatirā nare mija jeyoaritiya'si, yiyapabeyu uṗaka naka mija baakoreka. Ñañu uṗakaja mija baarākareka, yirirā mija

imamaka, j̄jimaka mijaka ñimarãñu”, mare kēñu.

- 18 “I'supaka mijare yibaarãñu Mijapaki upaka imawa'ri. I'supaka mijare yibaamaka yimakarã mija imarãñu”, ãrĩwa'ri kibojayu Maiɸamaki ritaja tērĩwa'ribaji imatiyaiki.

7

1 Mija ã'mitipe yija jeyomarã. I'supaka Tuparãte mare bojaeka maro'siji ima. Supa imarĩ Tuparãte ñaika wãjitãji ba'iaja baariyaɸaberiwa'ri kiyapabeyua, supabatirã maɸupajoaika upakaja baabekaja maimaye'e. Ritaja i'supaka imarijayua ja'atagirã, Tuparãte oyiaja jiyipupayeewa'ri, kiyapaika upakaja baabaraka maimaye'e.

Kire nayi'pakã'ã, j̄jimaka Corintowejeakarãka Pablote imaeka

2 Yija jeyomarã, yijare mija wayuñabe. “Ba'iaja baairã nime”, ĩrãrimarãre yijareka ãrĩko'omakaja, nirãreoka yija yapaika upaka ba'iaja baaberaparã yija. I'supakajaoka aɸerãte ba'iaja baarũjekoribeyurã yija ime. Supabatirãoka yijaro'si niñerũ tōɸorika yapawa'riji ɸo'imajare wapuɸu ɸakiberaparã yija.

3 “I'supaka yijareka jairã mija ime”, ãrĩwa'rimarĩa mijare sayibojayu. Kopakaja jimarĩa mijare yija wãtatiyayu bikija mijare ñarĩtirape. I'supaka simamaka, mijaka yija imarijayua, yija reyarãñu rō'õjĩrãrãja mijare yija wayuñarija'atabesarãñu.

4 I'supaka simamaka, “Nare yibojaika upakaja yire nayi'rirãñu”, mijareka ñarĩɸupajoayu. “Jia Tuparãte yapaika upakaja baairã nime Corintowejeakarã”, ãrĩɸupajoawa'ri j̄jimaka mijaka ñime.

Supa imarĩ ba'iaja yija jũarijayua simako'omakaja jĩitakaja yipupayu.

⁵ Tróaderõ'õpi Macedonia ka'iarã yija etarapaka be'erõ'õ ĩ'rākurioka jĩpañaka jěrĩtakoribeyukajirã yija imarape. I'supakajaoka yija eyairõ'õ rakakaja ba'iaja oka yijare imarijariroyirapaka. I'supaka simamaka, jimarĩa tokarãre yijaka okabojiroyirape. Ba'iaja puparirika yijaro'si simarijariroyirape apea.

⁶ I'supaka yijaro'si simarijariroyirapaka simako'omakaja Titore yija põ'irã etamaka jia yija puparape. Ba'iaja puparijayurãte okajãjia imarũjeiki imarĩ, Tuparãte yijare jeyobaarape.

⁷ Titore õ'õrã etarapakapi takaja ãrĩwa'rimarĩa jĩjimaka yija ime. Mija põ'irã kimarapaka poto, jia mija imamaka kĩarapaka imarĩ jĩjimakapi õ'õrã ketarape. Sapĩ ãrĩwa'ri jĩjimaka yija ime yijaro'sioka. Ikuapaka Titore yijare bojaetarape: “ ‘Ba'iaja yija ima ã'mitiritirã Pablote ba'iaja pupayu’, ãrĩwa'ri i'supakajaoka Corintokarãre ime naro'si. Supa imarĩ jimarĩa mire niariyapayu. Supabatirãoka mire wãtawa'ri miyapaika upakaja nabaarijayu”, ãrĩwa'ri kibojaetarape. Sã'mitiritirã, tẽrĩwa'ribaji jĩjimaka ñime mae.

⁸ Supabatirã bikija papera mijare yipũatarapaka ĩatirã ba'iaja mija puparapakakaka ña'mitirape. I'supaka simako'omakaja “I'sia papera yipũataberiri imakoperape”, ãrĩpupajoabeyuka yi'i. Papera mijare yipũatarapaka poto “Sĩatirã ba'iaja napuparirãñu je'e”, ñarĩpupajoakoperape. I'supaka simako'omakaja, ba'iaja mija puparapaka ñojimarĩji mijareka so'rape.

9 Suḡa imarĩ s̄atirā ba'iaja mija ḡuḡayuḡaḡi āriḡwa'rimarĩa j̄jimaka ñime. Ikuḡaka sime ā'mitirikōrĩ je'e: “Ba'iaja baarika ja'atirā Tuḡarāte yaḡaika uḡaka oyiaja nabaarijaju mae”, kērietarapaka ā'mitiriwa'ri j̄jimaka ñime. I'suḡaka simarika Tuḡarāte yaḡamaka i'suḡaka mijaro'si simarape. Suḡa imarĩ jiaro'si imarapakaja ba'iaja mija ḡuḡarika simamaka, “Yija ḡaperḡaḡi ba'iaja nare yija baaberape”, yija āriḡḡuḡajoayu.

10 Ba'iaja mabaaike ĩatirā ba'iaja Tuḡarāte mare ḡuḡarirūjeyu. I'suḡaka kibaamaka, saja'atirā kiyapaka uḡaka oyiaja mabaakarō'si i'suḡaka mare kibaayu. I'suḡaka simamaka ba'iaja mabaaike ye'kariatirā, t̄imar̄ji mare kibaarūkia imareka mare sakitāayu. Saḡi āriḡwa'ri ba'iaja ḡuḡarijaribeyurā maime. Toḡi Tuḡarāte yi'ribeyurā ḡuri, ba'iaja nabaaikareka ba'iaja ḡuḡariḡotojo “Sayija ja'ataerā yijare miwayuĩabe”, Tuḡarāte āriḡbeyurā. Suḡa imarĩ kipō'irā a'rirūkimarĩrā nime.

11 Ā'mitirikōrĩ je'e. Tuḡarāte yaḡaika uḡaka mijaro'si yo'orapaka ĩatirā, ba'iaja mija ḡuḡarape. I'suḡaka imariḡotojo jia yijaka imariyaḡawa'ri ñojimar̄ji ikuḡaka mija jarape: “T̄tojirāja, ba'iaja mibaarijayua mija'atabe”, mija watoḡekareka imakite mija ārāpe. Suḡabatirā “¿Dako baaerā ñoaitakaja 'Sareka kimaparū', āriḡūjeirā uḡaka mabaarape jee?”, āḡaraka i'yoḡiyurā mija jarape. “Ñojimar̄ji oka yija jieberiripareaja, t̄imar̄ji Tuḡarāte yijare baarāñu je'e”, mija āriḡḡuḡajoarape. I'suḡaka imarā imarĩ yire jiyiḡuḡaka ōriḡwa'ri jimarĩa yire mija ĩariyaḡayu.

Suḡa imarĩ mija watoḡekarã ba'iaja baarapakite tĩmarĩji mija baarape ki'yoḡiyaokaro'si. Suḡa jia baaraparã mija imamaka dakoa oka imabeyua mijaro'si mae.

¹² I'suḡaka mija baarũkiakaka mijaro'si yo'orapaka simako'omakaja ba'iaja baarapakite, suḡabatirãoka sajũarimajire takaja ḡuḡajoawa'rimarĩa sayo'orape. Tuḡarãte ãika wãjitãji “Rita, jia ḡablote majiyiḡuḡayeeyu”, ãñurã mija jayaokaro'si mijaro'si sayo'oĩjirape.

¹³ Suḡa imarĩ yiḡapera ãtirã jia yire mija yi'yua ã'mitiritirã okajãjia yija jayu. Suḡabatirã, jaibaraka mijaka Titore imarapaka simamaka, jia ḡuḡayuka kime mae. Jjimaka kimamaka ãawa'ri, tẽrĩwa'ribaji jĩjimaka yija jayu mae.

¹⁴ Mija ḡõ'irã ke'rirã baarapaka ḡoto “Jia mire e'etoritirã, Corintokarãre mire yi'rirãñu”, Titore ñarĩtirape. Kire ñarãpaka uḡakaja mija baarape. Suḡa imarĩ dikapĩ ãrĩwa'ri kirokapĩ i'yoḡi'ribeyuka yi'i mae. “Jia mire nabaarãñu”, ãrĩwa'ri Titore yija bojarapaka rita kire yija ãrãḡe mirãkiyu. I'suḡakajaoka ã'rãkuri uḡakaja mijare yija bojarapaka rita simarape.

¹⁵ Jia kika imarika yaḡawa'ri jiyiḡuḡakapĩ kire mija e'etorape. Suḡabatirã jiajaoka kire mija yi'rãḡe. Ritaja i'suḡaka kire mija baaeka mirãka ḡuḡajoabaraka jiibaji mijare kiwayuũarijayu mae.

¹⁶ Suḡa imarĩ “Tuḡarãte yaḡaika uḡaka oyiaja baabaraka nimarãñu”, ãḡaraka jĩjimaka mijaka ñime mae.

8

Wayuoka baairãte jĩjimakapĩ majeyobaaye'e

¹ Mija ã'mitipe yija jeyomarã. Ritaja Macedo-niakarã* Jesúre yi'yurã majaroka mijare yija bo-jaerã baayu. Nare wayuñawa'ri jia Tuparãte nare jeyobaaika upakajaoka aþerãte jia oyiaja nabaari-jayu naro'si.

² Rĩkimakaja ba'iaja aþerãte nare ka'wisijũarũjeko'omakaja jĩjimaka nime. Supabatirã wayuokatakaja baairã imaripotojo aþerãte jeyobaarika þupajoawa'ri rĩkimarãja niñerũ narẽarape.

³ I'supaka jĩjimakaþi narẽarapaka yiñakoþi ñiarapaka simamaka, “Rita sime”, ñañu. Nijirũkia imarõ'õjĩrãja ĩjiripotojo wayuoka baairãte wayuñawa'ri, narikataka tuikopeikakaka þariji nare nijirape. Nare sayijẽñeberiko'omakaja wayuoka baairãte jeyobaawa'ri niñerũ yire nijirape napõ'irã saye'ewa'yaokaro'si.

⁴ “Jesúre yi'yurã wayuoka baairã Jerusalénreka imarãte yija jeyobaayu. Supa imarĩ ika niñerũ naro'si mija e'ewa'þe”, ãþaraka yijare sanaja'atarape, nare jeyobaatiyawa'ri. “I'supaka nare jeyobaatirã jĩjimaka yija imarãñu”, ãriwa'ri i'supaka nabaarape.

⁵ “Õ'õjĩrãja najeyobaakoþeþĩka marã imabeyua”, yija ãriþupajoarape sanarẽaerã baarapaka ruþu. I'supaka yija þupajoarapaka simako'omakaja satẽriwa'ribaji jia nabaarape. Sanarẽaerã baaeka ikupaka narãpe mamarĩ: “Jesús, yija ĩþamaki, miyapaika upakaja yija baarãñu.” Supabatirãoka Tuparãte yapaika upakaja baairã imarĩ, “Yijare

* **8:1** Corinto se encontró en la provincia de Acaya. Macedonia era una provincia al norte de Acaya. Véase el mapa.

mija bojarāka uṗakaja yija yi'rirāñu”, narāṗe yijareoka.

⁶ Suṗa imarī mijaro'sioka j̄jimakaṗi niñerū rēabaraka mija ima e'ebaraka Titore imaerā torā kire yija ṗūatarāṗe. Ikijioka imaki mamarītaka niñerū rēarikakaka mijare jaiū'murapaki. I'suṗakajaoka j̄jimakaṗi samija rēaweaeerā “Nare kijeyobaarū”, āriwa'ri mija ṗō'irā kire yija ṗūatarāṗe.

⁷ Suṗa imarī tērīwa'ribaji Tuṗarārikakaka jia oñurā imarī, i'suṗaka jia tokarāre mija jeyobaabe. I'suṗakajaoka “Rita āñuka kime”, āriwa'ri, Jesucristore oyiaja jia mija yi'ririjayu. Suṗabatirā kirika bojariroka oñurā imarī, jia samija bojawārūyu. I'suṗaka baabaraka jimarīa ṗo'imajare jeyobaairā mija ime. Suṗabatirāoka yijare jia wātatiyairā mija ime. Suṗa imarī wayuoka baairāte tērīrikaja wayuīawa'ri jia nare mija jeyobaabe.

⁸ Mijare jā'merimarīa sime, bojarika simamaka i'suṗaka ñañu. “Jerusalénreka imarāte yija jeyobaarāñu”, āriwa'ri Macedoniakarāre yijare ārāṗaka mija ōrīrika yaṗawa'ri mijare sayibojayu. Sā'mitiritirā “Maro'sioka nare majeyobaaerā”, mija ārīrika yaṗawa'ri i'suṗaka mijare yibojayu. I'suṗaka nare mija jeyobaamaka ĩatirā, “Ritaoka aṗerāte wayuīairā nime”, mijareka ñarīwārūrāñu.

⁹ “Jia mare baaiki kime maiṗamaki Jesucristo”, āriwārūrā imarī, wayuoka baairāte jeyobaarika ṗuṗajoairā mija imabe. Tuṗarāte imarō'ōrā tērīwa'ribaji imatiyaiki imariṗotojo mijare wayuīawa'ri saja'atitirā ṗo'imaji kiṗo'ijirika. Ika ka'iarā kimariṗareaja wayuoka baaiki uṗaka

kimaeka. I'supaka kimaeka, jia Tuɔarāka dakoa jariwa'ririmarīaja mija imaokaro'si.

¹⁰ Jia mija imarika yaɔawa'ri mijare yokajããerã baayu. Bikija o'rapajê'rārã mija baaũ'murapakarã ate mija ɔupajoarika yiyapayu. “Wayuoka baairāte majeyobaaerã”, ārīwa'ri aɔerã ruɔubajirã jījimakaɔi niñerũ mija rēaũ'murape.

¹¹ Mamarī jījimakaɔi samija baaũ'mutirapaka upakajaoka mija rikaikarō'ōjīrāja ījibaraka jījimakaɔiji samija rēawearika yiyapayu.

¹² Marikaika ko'aɔitorāja maijījika jia sime. Jey-obaarika yaɔawa'ri sakījika simamaka ī'rātiji oyi-aja sime Tuɔarāro'si. Marikaika tērīwa'ribaji mare jēñebeyuka kime Tuɔarā.

¹³ Mija rikaika ɔemawa'ribajirã aɔerāte jey-obaatirã wayuoka mija baaerãmarīa i'supaka mijare ñañu. Ī'rātijiji mija imaokaro'si i'supaka mijare ñañu.

¹⁴ Mija ɔuri maekaka wayuoka nabaaika ɔoto rīkimakaja mija rikayu. I'supaka simamaka nare mija jeyobaabe. Ñamajī wayuoka mija baarāka ɔoto ī'rã ate rīkimakaja rikarãñurã je'e aɔeyari. I'supaka simajīkareka mijare najeyobaarãñu. Supa baawa'ri ī'rātiji rikaokaro'si jia mija jeyobaabu'arãñu.

¹⁵ I'supakajaoka Tuɔarā majaroɔũñurã Moisés imaroyikakite bojaeka ikupaka añua: “Rīkimakaja maná ayeekarã, kūɔajī ayeekarāte sanapibaeka. Supa imarī kūɔajī ayekoɔekarāro'si nayapaeka upakaja simaeka, supabatirã rīkimaka ayeekarāro'sioka saɔiyia tuiberika”, ārīwa'ri sabojayu.

“Titorākare jia mija e'etope”, Pablote ārīka

16 Mijare yijeyobaariyapaika upakajaoka Titore mijare jeyobaariyapayu kiro'si. Tuparāte i'supaka kire pupajoarūjeka simamaka “Jia mibaayu Tuparā”, kire ñaņu.

17 “Nare jeyobaaokaro'si naṣō'irā me'pe ate”, kire ñapakā'ā, jia jījimakaṣi Titore yire yi'rape. I'supaka kire ñarībeyukajikā'āja, jimarīa mija pō'irā a'ririyaṣatikiji kimaraṣe. Supa imarī kiyapaika upakaja mijare ĩarī ke'rirā baayu mae.

18 Titoka ĩrīka majeyomakite mija pō'irā yija pūatayu. Mija oñuka imarī, Jesucristorika bojariroka jia bojawaṣu'atawārūiki kimamaka ritaja Jesucristore ā'mitiripeairā jia jiyiṣupaka kire noñuka kime.

19 Ñamajī Corintoṣi niñerū yija e'ewa'rirāka ṣoto, Jerusalénrā yijaka ke'rirā kire naṣūatarape. Torā eyatirā wayuoka baairāte jeyobaawa'ri niñerū yija ĩjirāñu. I'supaka yija baamaka ĩatirā, “Ritaoka wayuoka baairāte jeyobaairā nime Jesúre yi'yurā”, yijareka ṣo'imajare ārīṣupajoarāñu. I'supaka imawa'ri maṣpamaki Jesucristore najiyiṣupayeerāñu.

20 “Rīkimakaja niñerū narēarapaka jia naba'iaribeyu”, ārīwa'ri yijareka nakērājairika yaṣabeyurā yija. I'supaka simakoreka ĩrīka yijaka a'rirūkika imatiiki.

21 Ba'iaja yijare nakērājairika yaṣaberiwa'ri jia oyiaja Tuparāte ĩaika wājitāji yija baarāñu. Supabatirā ṣo'imajare ĩaika wājitāji i'supakajaoka yija baarāñu.

22 Supabatirā imaki aṣika majeyomaki mija pō'irā naka yiṣūataerā baaiki ate. Kire oñurā imarī,

“Jia ba'irabeiki kime”, yija añu. Ī'rākurimarĩa jia jeyobaatiki kimamaka i'suṗaka yija añu. “Jia yi'yurã nime Corintowejeakarã”, Titore ãṗakã'ã ã'mitiritirã mijare jeyobaarĩ ke'ririyap̄at̄iyayu mae.

²³ Suṗa imarĩ Titore, aṗerã ĩ'ṗarã majey-omarãṗit̄iyika mija ṗõ'irã yiṗũatarãñu. Jia Titore õñurã mija ime. Yijeyomaki imarĩ, yuṗakaja mijare kiwãrõrijayu. Kika ĩ'ṗarã nime aṗerã majeyomarã jia Jesúre yi'yurã. “Jia Jesucristore nayi'yu”, ãrĩwa'ri Macedoniakarãre kika ṗũataekarã nime. I'suṗaka nimamaka ĩatirã jia Cristore jiyiṗuṗaka noñu nimaup̄at̄iji.

²⁴ Mija ṗõ'irã neyarãka ṗoto jia nare mija e'etorika yiyap̄ayu. I'suṗaka mija baamaka, “Ritaoka nare yaṗairã nime”, Macedoniakarãre ãrĩṗuṗajoarãñu. I'suṗaka simamaka “‘Corintokarãre jia nare e'etorirãñu’, Ṕablote yijare ãrãṗaka rita sime”, narĩṗuṗajoarãñu.

9

¹⁻² “Jesucristore yi'yurã wayuoka baairãte jeyobaaokaro'si jiaṗi niñerũ narẽayu”, mijareka añuka imariṗotojo mijaro'si sakaka yo'oerã baayu ruṗu. Acayaka'iareka Corintorã imarãte bikija o'rap̄ajẽ'rã wayuoka baairãte mija jeyobaarika ṗuṗajoaũ'murap̄akakaka jĩjimakaṗi õ'õrã Macedoniaka'iakarãre yibojar̄ijayu. I'suṗaka yibojaika ã'mitiritirã jĩjimaka jariwa'ri “Maro'sioka i'suṗakaja wayuoka baairãte majeyobaaye'e”, ãṗaraka rĩkimarãja Macedoniaka'iakarãoka jĩjimakaṗi niñerũ ĩjiriyap̄airã.

3-4 I'suṗaka mijare āriṛipotojo yiruṗurō'ō Titorākare mija ṗō'irā yipūataweiyu niñerū rēaweirika mijare najeyobaaokaro'si. Ī'rārimarā Macedoniakarāre yika jeyoariwa'rirāñu je'e aṗeyari. I'suṗaka simamaka Titorākare mijare jeyobaarāñu “ ‘Rita sime wayuoka baairāte jeyobaaokaro'si niñerū rēaweatarā nimatiyu’, yijare merāṗaka simako'omakaja, niñerū narēaweabeyu ruṗu”, Macedoniakarāre yija eyarāka ṗoto yijare āriṛkoreka. “Jia wayuoka baairāte jeyobaarika yaṗairā nime”, aṗerāte yija āñua simako'omakaja i'suṗaka mija baabesarākareka nawājitāji i'yoa yija jūarāñu. Suṗabatirā i'suṗakajaoka mija jūarāñu je'e mijaro'sioka.

5 I'suṗaka simakoreka “Yiruṗu a'riweitarā nare mija jeyobaaweiaṗe”, āriṛwa'ri majeyomarā Titorākare mija ṗō'irā yipūataweiyu. Niñerū mija rēaū'muraṗaka mija rēaweakaro'si mijare najeyobaarāñu. Suṗa imarī torā yeyarāka ṗoto, sarēaweatika mija imarāñu. Suṗabatirāoka “Ñojimarīji samaṗjirika ṗablote ṗakatayu”, āriṛika imabesarāka. Jia wayuoka baairāte jeyobaariyaṗawa'ri jījimakaṗi mija ĩjirijarirākareka jia simarāñu.

6 Nare ĩjirā baaeka ikupaṗaka mija ṗuṗajoabe: Rīkimaka ba'arika ōtebeyuka kūṗajīji ba'arika rikaiki. Rīkimaka ba'arika ōteripupaiki ṗuri rīkimakaja ba'arika rikaiki. Ikupaṗaka āriṛika sime samarījīkareka: Rita jia wayuoka baairāte jeyobaarika yaṗawa'ri ĩjirijayukate jia Tuṗarāte jeyobaarāñu. Kirikaika wātariṗotojo kūṗajī ĩjikite

ɸuri kũɸajĩ sawaɸa Tuɸarāte ĩjirāñu.

7 Suɸa imarĩ “Ō'ōjĩrāja yija ĩjirāñu”, mija āriɸuɸajoairō'ōjĩrāja mija ĩjirijape. Wātariɸotojo mija ĩjijĩkareka ɸuri jiamarĩa simajĩñu. Suɸabatirā mija ĩjiriyapaberiko'omakaja aɸikate mijare ɸakatapakā'ā ā'mitiritirā, mija ĩjijĩkaoka jiamarĩa sime. Mija ɸuɸakarāja ĩjirika yaɸawa'ri mija ĩjijĩka ɸuri jia sime. Jĩjimakaɸi aɸerāte jeyobaarijayurāka jĩjimaka Tuɸarāte ime.

8 I'suɸaka simamaka mija yaɸaika ɸemawa'ribaji mijare kija'atarāñu jia aɸerāte mija jeyobaarijayaokaro'si. Jia nare mija baamaka ĩatirā mijare kija'ataika ĩ'rākuri upakaja dakoa jariwa'ribesarāka mijaro'si.

9 Mija ĩabe. Ikuɸaka sāñu Tuɸarā majaroɸũñurā o'oeka:

“Tuɸarāte jiyiɸuɸayeeiki imaki kirikaika wātariमारĩaja wayuoka baairāte jeyobaarijayuka. Suɸa imarĩ jia kibaaeka mirāka ye'karirimarĩaja jia Tuɸarāte kire baajiparāñu”, āriwa'ri sabojayu.

10 Tuɸarā imaki ōterikiyapea moterũkia maro'si imarũjerijayuka. Ikijioka imaki ōterikiyapeaɸi ba'arika ɸo'imajare imaokaro'si baarijayuka. I'suɸaka baaiki imarĩ, ritaja jia mijare kija'atarijayu, saɸi aɸerāte jia mija jeyobaarijayaokaro'si. I'suɸaka mija jeyobaarijayuapĩ āriwa'ri rĩkimarāja aɸerāte jia imarũjeiki kime Tuɸarā.

11 Suɸabatirā dakoa jariwa'ririmarĩaja rikatirā jia aɸerāte ĩ'rākuri upakaja mija jeyobaarũkia mijare kija'atarāñu. Suɸa imarĩ torā eyatirā mija jeyobaaika nare yija ja'atarāka ɸoto, “Jia mibaayu

Tuṕarã”, ãṕaraka kire najiyiṕuṕayeerãñu.

¹² Ika mija ïjikapi jia majeyomarã Jerusalénrã wayuoka baairãte mija imarũjerũkitakajamarã simarãñu. Suṕabatirãoka i'suṕaka mija baaikapi ãrĩwa'ri, “Jia mibaayu Tuṕarã”, ãṕaraka jibaji kire najiyiṕuṕayeerãñu.

¹³ I'suṕaka mija baamaka, “Waṕuju ṕakibekaja ritaitaka Jesúrika bojariroka yi'yurã nime”, mijareka narĩṕuṕajoarãñu. Suṕabatirã nare jeyobaatirã, i'suṕakajaoka aṕerãte mija jeyobaarãka simamaka, jia Tuṕarãte najiyiṕuṕayeerãñu.

¹⁴ Suṕabatirãoka “Mare najeyobaaerã Tuṕarãte nare jeyobaarapakapi, ãrĩwa'ri jia mare nabaayu”, narĩrãñu. I'suṕaka simamaka “Jia yijare nabaayu”, ãrĩwa'ri jia jĩjimaitakapiji Tuṕarãte mijaro'si najẽñẽjirirarãñu.

¹⁵ Jia nare baarũkirã mija ima ṕuṕajoatirã jĩjimaka ñime. I'sia tẽrĩwa'ribaji jia mare baawa'ri Kimakire Tuṕarãte maro'si ṕũataeka. Sõñurã imarĩ, dika aṕea marãkã'ã ãrĩrika imabeyua maro'si. Suṕa imarĩ maimaupatiji “Jiitaka mibaayu Tuṕarã”, kire marĩrijariye'e.

10

“Tuṕarãte yire jã'meka uṕakaja kirika bojariroka yiwãrõrijayu”, Pablote ãrĩka

¹ Yi'i Pablu, oka mijaka jierika yapaiki imarĩ, ika mijare yibojaerã baaika mija ã'mitiririka yiyapayu. Po'imajare wayuũarimaji imarĩ, jiaṕiji Jesúre nare jairoyika uṕakaja mijaka yijairiyapayu yiro'si. Tokarã ïrãrimarã ikuṕaka yireka ãñurã: “Maka kima ṕoto kĩkirimakiji maka Pablote jairijayu.

Aperō'ōrā imatirā pæperæpi maro'si kio'oika poto puri okajãjiæpi maro'si sakio'oyu", ãparaka yireka najaiyuyerijayu.

² I'supaka simamaka wæpuju ba'iaja yireka jairâte mija ã'mitiritiya'si. Yire mija yi'ritiyabe, sæpi ãrîwa'ri mija pō'irã eyatirã okajãjia mijare yijaiko-reka. I'supaka mijare yijaiberikoþerãkaoka, "Jesucristore yi'ribeyurã upaka Pablote ime", ãñurâte puri okajãjiæpi jairika yipupajoayu.

³ Rita sime, mija upakajaoka þo'imaja yija ime yijaro'sioka. Jesucristore yi'ribeyurãka yija imarijaya simako'omakaja nimarijaya upakataka baarijaribeyurã yija ime. I'supaka simamaka, noñu upakaja pupajoatirã þo'imajare okabojirijayu upakamarîa þakirimiji majaroka yija jaita'ruirijayu.

⁴ Tuparâte yi'ribeyurâte jia jaikoþeika upakamarîaja tērîwa'ribaji Tuparârikæpi þo'imajare yija wârōrijayu. I'supaka nare yija wârōmaka, "Wæpuju þakirimiji majaroka yija yi'rikoþeyu rukuya", þo'imajare ãrîwârūrijayu. I'supakajaoka ritaja þakirimiji majaroka yi'yurâte yijare okae'emakaoka nare yija okatērîrijayu sanaja'ataokaro'si.

⁵ "Tuparârika jia wãjia imamiji ã'mitiritirã jia kire norîrū", ãñurã imarî, jia naþupajoakoþeikæpi wârōrimajare yija okatērîwârūyu Tuparâte jeyobaaikæpi. Supabatirã "Aperã jiibaji pupajoairã yija ime", ãrîþupajoawa'ri, naþupajoaimiji Tuparâte nare òrîrūjebeyua sime. Supa imarî yija wârōika yi'riwa'ri, naþupape'yu. Supabatirã Tuparâte yijare jeyobaamaka, Cristore yapaika upaka oyiaja þo'imajare yija þupajoarūjerijayu.

6 Mija pō'irā yija eyarāka poto Jesucristore yapaika upakaja mija yi'rirāka jia simarāñu. Kire yi'ribesarāñurāte puri sawapa yija yaparāka upakaja yija baarāñu.

7 Mija pō'irā ima mija ĩawārūbe: ĩrārimarā mija watopekārā “Jesucristore pūataekarā yija ime”, āñurā. I'supaka āñurā imarī, “Pablorāka Jesucristore pūataekarājaoka imarā narosi”, narīrū.

8 “Maipamaki Jesucristore pūataekarā imarī, mijare okajāabaraka yija wārōyu”, ñañu. I'supaka mijare ñapakā'ā “Yire na'mitiripēarū”, āriwa'ri i'supaka mare kēñu”, yireka mija āriṣupajoayu je'e. “Cristore mija yi'yua bitatarikopakaja jībaji Cristore mija yi'ririjayaokaro'si mijare yija jeyobaaerā, maipamaki Jesucristore yijare pūatarape”, ñañu. I'supaka simamaka “Cristore pūataekakimarīka Pablote ime”, wapuju yireka āñuapi maki yire i'yopi'rirūjewārūbesarāki.

9 “Makīkirika yapawa'ri papepapi okajājia mare kijaiṣuarijaju”, mija āriṣupajoajīkareka i'supakamarīa sime.

10 Mija ĩabe. ĩrārimarā mija watopekareka imarā yire jaiyuyebaraka, ikupaka āñurā: “Papepa mare kio'oikapī okajājia jairipotojo maka kima poto puri wayuoka Pablote baaroyi”, ñañu. “Supabatirāoka yijare kiwārōroyika poto, ā'mitirijiyubeyua upaka ki-jaikoṣeroyi”, āparaka yire najaiyuyerijaju.

11 I'supaka yireka jairijayurā: “Maka kimabeyu poto papepapi okajājia mare kijaika upakajaoka maka kimarāka poto mare kibaarāñu je'e”, narīrū.

12 I'supaka simako'omakaja mija pō'irā ĩrārimarā “Tērīrā marākā'ā mabaaberijīka yija

ime”, napuparō'ōpi aññurã. Supabaturã “Aperãte tẽrĩwa'ribaji Tuparãro'si jairimaja yija ime”, aññurã nime, i'supakataka arĩrika pe'yoiki yi'i puri. Natiyiaja nima İajiyutirã, i'supaka narĩrijayu. I'supaka napupaka imarã imarĩ, rukubaka napupajoayu.

¹³ I'supakajaoka “Ritaja İrãweje jariwa'ririmarĩaja po'imajare yija wãrõerã Tuparãte yijare pũataeka”, arĩbeyurã yija. Ikuþaka sime: Jesucristorika wãrõrimajamatorã Tuparãte yijare pũataeka imarõ'õ watoþekareka sime Corintowejea. Supa imarĩ “Kijã'meikaþi mijare yija wãrõyu”, mijare yija arĩrijayu rita ima.

¹⁴ Mijare yija wãrõmaka, “¿Dako baaerã Pablorãkare mija ã'mitiyu?”, mijare narĩko'omakaja, nare ruþubajirã Jesurika bojariroka mijare yija wãrõũ'murape. Mija põ'irã Tuparãte yijare pũataberirikareka puri, “Mijare wãrõirã yija ime”, mijare yija arĩberijããeka. I'supakamarĩa sime. Mijare wãrõrimaja yija imaerã Tuparãte mija põ'irã yijare pũataeka.

¹⁵ Supabaturãoka İrãrimarãre jaikoþeika upakamarĩa yija jaiyu. Aperãte nare wãrõmaka Jesucristore po'imajare yi'yua İatirã “Nare yija wãrõmaka i'supaka nime”, arĩþakirijaribeyurã yija. Ikuþaka yija yaþayu: Jia Jesucristore yi'yurã mija jarirãka rĩkimabaji po'imajare Jesurika bojariroka yija bojarãñu.

¹⁶ Supa imarĩ i'supaka simarãka þoto mija a'riwa'ribajirã imarãte Jesucristorika bojariroka bojarĩ a'ririka yija yaþayu. Wãrõrimajamatorã yija eyarãka, Jesurika bojariroka ã'mitirikoribeyurãte sayija wãrõrãka þoto “Ikuþaka jia nare yija

wārōrape”, yija ārījīka jia sime.

17 I'supaka jījimakaḽi nabaarijayuakaka ĩ'rārimarāre jaikoḽeko'omakaja, ikuḽaka sabojayu Tuḽarā majaropūñurā o'oeka: “Maḽuḽayariji mabaaikakaka jījimaka bojabekaja Tuḽarāte maro'si baarijayuakaka takaja jījimakaḽi mabojarijariye'e”, ārīwa'ri sabojayu.

18 Suḽa imarī ĩ'rīka “Jia wārōiki ñime”, kērīkoḽejīka, dakowaḽamarīa sime. “Ī'ĩ kime jia wārōiki”, Tuḽarāte ārīrijayukate ḽuri, “Jiitaki kime”, marīwārūyu maro'sioka.

11

“ḽakirimiji majaroka wārōrimaja Tuḽarāte ḽūataekamarīrā ñime”, ḽablote ārīka

1 “Imatiyaiki ñime”, āḽaraka aḽerāte bojabaraka ōrīḽūabeyurāte āñu uḽaka yijaiko'omakaja yire mija ā'mitiripēarika yiyapayu ruḽu. I'supaka mija ḽō'irā ḽakirimiji majaroka wārōirāte ā'mitiparaka mija rakajeḽāāika uḽakaja yireoka mija rakajeḽāābe ruḽu.

2 Jesucristore takaja mija ā'mitiripēarijaririka yiyapayu. Ā'mitirikōrī je'e: Ī'rāko rōmo aḽikaka baakoribeyuko kotīmi imarukikaka takaja koḽuḽajoayu. I'supaka koima uḽakajaoka Cristore oyiaja ā'mitiripēairā mija ime. Yi'i imaki i'supaka mija imaerā mamarī mijare wārōū'murapaki. Suḽa imarī Tuḽarāte ḽuḽajoaika uḽakajaoka mijare yiḽuḽajoayu yiro'si. “Jesúre na'mitiripēarija'ata'si”, ārīwa'ri i'supaka ñimarijayu.

3 Mia. Bikija Satanāre āñakarā ña'rījāitirā Eva imaroyikakote jia kijaiḽakika. “I'supakajaoka

nare kibaarãñu je'e aꝑeyari", mijareka ñarĩꝑuꝑajoayu. "Jia Jesucristore õñurã imariꝑotojo ꝑakirimiji majaroka ã'mitiritirã Cristore jia nayi'ribesarãñu je'e", ãꝑaraka ba'iaja mijareka yiꝑuꝑayu.

⁴ Ikuꝑaka sime: Aꝑerã waꝑuju kotorõ'õꝑiji wãrõrĩ netamaka, "Ikuꝑaka Jesúre ime", ñarĩka uꝑakamarĩa nawãrõko'omakaja jĩjimakaꝑi nare mija ã'mitiyu. I'suꝑakajaoka yija wãrõika ã'mitiripẽawa'ri Espírítu Santore mijare ña'rĩjãikarã imariꝑotojo, kima uꝑakamarĩakaka mijare naboꝑapakã'ã "Rita, i'suꝑaka kimekã'ã", mija ãñu. Suꝑabatirãoka "Ikuꝑaka ba'iaja mabaaika waꝑa Jesucristore maro'si waꝑaĩjika", ñarĩka uꝑakamarĩa nawãrõko'omakaja nare mija ã'mitiririjayu. ¿Dako baaerã jĩjimakaꝑi naꝑakimajaroka mija ã'mitiyu je'e?

⁵ "Tuꝑarãte ꝑũataekarã aꝑerãte tẽrĩwa'ribaji õñurã yija ime", ãꝑaraka nawãrõrijarikopeyu. I'suꝑakaja ãñurã imariꝑotojo "Yibo'ibajirã imabeyurã nime", ñarĩꝑuꝑajoayu.

⁶ Jia jaiwãrũtiyairãte jaika uꝑaka jaibeririꝑotojo Tuꝑarãrika bojariroka jia wãjia õñuka ñime. I'suꝑaka simamaka kimajaroka jia mijare yiboꝑawaꝑu'atawãrũraꝑe. Írãkurimarĩa yire ã'mitirika mirãrã imarĩ, "Jia Tuꝑarãrika õñuka ꝑablote ime", yireka ãrĩwãrũirã mija ime.

⁷ Tuꝑarãrika bojariroka mijare yiwãrõraꝑaka ꝑoto sawaꝑa mijare jẽñeberaꝑaki yi'i. I'suꝑaka yibaamaka, "Imatiyairãte baaika uꝑakamarĩa baaiki kime", ãꝑaraka yireka mija jaiyuyeyu je'e. "Tuꝑarãka jia nimarũ", ãrĩwa'ri waꝑamarĩaja jia

mijare yijeyobaarape. ¿Yaje jiamarĩtakaja sime je'e i'supaka mijare yibaarapaka? Jẽno'o, jia baawa'ri i'supaka mijare yibaarape.

⁸ Aperã Jesũre ã'mitiripẽairãte niñerũ yire pũatarapaka e'etoritirã mijare wãrõbaraka ñimarape. Mijare jẽñebeyuka ñimako'omakaja, apetata Cristore yi'yurã yire saũataraparã.

⁹ Mija põ'irã ñimarapaka poto wayuoka yibaarape. I'supaka imaripotojo mija põ'irã jia ñimaerã, “Yire mija jeyobaabe”, mijare arĩberapaki yi'i. Macedonia ka'iakarã Cristore yi'yurã mija põ'irã eyatirã jia ñimawãrũerã wayuoka yibaaika yire nijirape. Īrãkurioka niñerũ mijare jẽñekoriberapaki yi'i. Maekakaoka i'supakaja ñime ruũ.

¹⁰ Jesũre wãjia yipupaka jarirũjekaki imarĩ, wãjia kibojaeka upakaja mijare yibojayu yiro'sioka. “Mijare sawapa jẽñebekaja yiwãrõrijayu”, ñaũu. I'supaka ñaũuapĩ jĩjimaka ñime. I'supaka ñimamaka ĩrãrimarã Acayaka'iakarã Corintorã imarãte yire jaiyuyekopeika marã imabeyua.

¹¹ Mijare jẽñebeyuka imarĩ, ¿mijare wayuĩabeyuka ñime bai je'e? Jẽno'o i'supakamarĩa sime. Jimarĩa mijare wayuĩaiki imarĩ, i'supaka yibaayu. Tuaparãoka jia sõñuka i'supaka mijaka ñima.

¹² Supa imarĩ mijare wapa jẽñerimarĩaja yiwãrõrijarirãũu. Wapuju pakirika wãrõrimaja puri sawapa mijare jẽñerijayurã. “Tuaparãro'si Pablorãkare ba'irabejika upakaja yija ba'iraberijayu”, narĩpakika mija arĩwãrũokaro'si, wapamarĩaja mijare yija wãrõrijayu.

¹³ Tuaparãte apóstolrãkamarĩrã ñime i'supaka baairã. Pakirimaja imarĩ, “Jesúrika bojariroka

yija wārōerā kīpūataekarāoka yija ime yijaro'si", narīpakirijayu.

14 I'supaka narīrūkia ōrītikaja ñimarape. Satanásoka ángelrāka jia baairā upaka pemakotowiyuka aperi-kuri, po'imajare pakio-karo'si.

15 I'supaka kimarijayua simamaka, “Kire yi'yurā puri kopakaja kiupaka jayurā”, mijare ñañu. Supa imarī “Tuparāro'si yija jā'meika simamaka ikupaka mija baabe jia kika mija imaokaro'si”, nañu Satanáro'si ba'irabejirimaja po'imajare pakibaraka. I'supaka nabaai-kapi “Jia Tuparāro'si ba'irabejirā nime”, po'imajare ārīpupajoarika nayapayu. Ba'iaja nabaai-ka wapa tērīrikaja ī'rārīmi ba'iaja jūarūkirā nime.

*“Jesúro'si ba'irabejirimaji imarī, ba'iaja yijūarape”,
Pablote ārīka*

16 Iku-paka jairimaji marīka imari-potojo ī'rīka “Iku-paka jia baaiki ñime”, ārīwa'ri bojatarimaji upaka yijairā baayu. I'supaka yijaiko-pek'o-makaja, “Jia ōrīpūabeyuka kime Pablo”, yireka mija ārīpupajoa'si. I'supaka simaberiko-perākaoka “Jia ōrīpūabeyuka upaka Pablote jaiyu”, yireka mija ārīko-pek'o-makaja, i'supaka yijairāñu. Kopakaja pakirimajaroka wārōrimajare ā'mitiyurā mija ime. Supa imarī nare mija ā'mitiririjayu upakaja yire mija ā'miti-pe ru-pu.

17 Ika mijare yijaika upakamarīa mijare jaijīki mai-pamaki Jesucristo puri. Kiupaka jaibekaja ōrīpūabeyurāte jairijayu upaka yijaiyu.

18 Ritaja wejeareka imarã upaka “Ikupaka jia baairã yija ime”, añurã mija watopekarã ima simamaka nupakaja mijare yijairã baayu yiro'sioka.

19 “Jia õñurã yija ime”, añurã imakoperipotojo “Tuparãte pũataekarã yija ime”, aþaraka õrĩpũabeyurãte jaikaja mija ã'mitiripẽarijaju. Supa imarĩ yireoka mija ã'mitirirãñu je'e.

20 Napoyarã upaka mijare naba'iariko'omakaja nare mija e'etoririjaju. “Mijare yija wãrõika wapa yijare mija wapaĩjibe”, mijare narĩrijayua akata'abekaja nañu upakaja nare samija ãjirijaju. Supabatirã jia nimarijarirũkitakaja pupajoatirã nayapaika upakaja mijare nabaarũjerijaju. Supabatirãoka mija ãparimarãtarã upaka mijare naba'iaririjaju. I'supakajaoka jia nare mija yi'ribeyu pareareka mijare napemapaarijaju. Ritaja i'supaka mijare nabaako'omakaja sarũpekaja nawãrõika mija ã'mitiripẽarijaju.

21 “Okajãjimarĩrã nime”, yijareka mija añurã imarĩ, mijare nabaarijaju upakaja yija baawãrũbeyu. ¿I'supaka mijare yija baabeyua, jiamarĩa ruku sime je'e mijaro'si? Mae ate ãrãrimarã “Ikupaka jia baairã yija ime”, aþaraka bojataparimaja upaka mijare yijairã baayu. I'yorimarãja i'supaka nañua simamaka, i'supakajaoka yijaiye'e yiro'sioka.

22 Hebreotatarã imarĩ, “Aþerãte tẽrĩwa'ribaji imatiyairã yija ime”, nañu. I'supaka narĩkõpeika marã imabeyua, hebreotatakijioka ñime yiro'si. Aþea “Israelka'iakarã imarĩ, Tuparãrirã yija ime”, nañu. Yi'ioka Israel ka'iakakiji ñime yiro'si. Supabatirã “Abraham riþarãmerã yija ime”, nañu. Abraham rĩþarãmijioka ñime yiro'sioka.

23 Suḡabatirãoka “Jia Jesúro'si ba'irabeĩjirã yija ime”, nañu. (I'suḡakaja õrĩḡũabeyuka uḡaka yijairijayu yiro'si). Nare ḡemawa'ribaji Jesúro'si ba'irabeĩjirimaji ñime. Mija ĩabe. “Cristoro'si yija ba'irabeĩjiyu”, waḡuju nañua simako'omakaja yi'i ḡuri jimarĩtakaja kiro'si ba'irabeĩjirijayuka. Suḡabatirã nare ḡemawa'ribaji wẽkomaka imariwi'iarã ḡo'imajare yire tarijayu, Tuḡarãrika yiwãrõriḡarea. I'suḡakajaoka nare tẽriwa'ribaji yire naḡajeroyirape. Suḡabatirãoka ĩrãkurimarĩa yire jãarika nari'kakõerape.

24 ĩrãḡitarakakuri yire nañi'arape. Yire nañi'aroyirapaka rakakaja treinta y nueve rakakuri ajeaḡi yire naḡajeroyirape.

25 Suḡabatirã maekarakakuri tĩmarĩtakaja yaḡuaḡi yire naḡajerape. Suḡabatirã yire jããerã ĩrãkuri ãtaḡi yire najããbarekõerape. Saḡi ya'raḡaka waḡuru maekarakakuri ña'mirapaka. ĩrãkuri yiña'mirapaka ḡoto ĩ'rãrĩmi suḡabatirã ĩrã ñami riapakiakareka yaḡuarã ñi'ajĩĩkaki ñimarape.

26 I'suḡakajaoka jimarĩtakaja Tuḡarãrika bojariroka wãrõtaḡabaraka yituriroyirape. I'suḡaka turitaḡabaraka tẽririkaja werika yijũarijayu. Ā'mitirikõrĩ je'e. Riaka werikirõ'õ, kareba'arimajare werika imarõ'õ yituritaproyirape. Suḡabatirã yitã'omaja imariḡotojo werika imarã ḡõ'irã, suḡabatirãoka aḡetatarãte werika imarõ'õrã yituritaproyirape. I'suḡakajaoka wejea jo'baka werika imarõ'õrã, wejemato, riapakiaka werika imarõ'õrãoka yituritapape. Suḡabatirã waḡuju “Jesúre ã'mitirĩḡairã yija ime”, ãrĩriḡotojo werika imarã

watoɸekarã yituritaɸarape.

27 Niñerũ yiba'ariwapa tɔpoerã ka'wisika ba'irabebarakã Ì'rãkurimarĩa kãrĩrimarĩaja yiwãrĩroyirape. I'supakajaoka Ì'rãkurimarĩa ba'arika, okoa jia yiro'si imaberiroyirapaka imamaka, aɸerikuri ɸuri kē'sitakaja ñimaroyirape. I'supakajaoka rĩkimaka jariromarĩka ñimarapaka simamaka jimarĩa jijia yijũaroyirape.

28 I'supaka ñimakaka takajamarĩa ba'iaja yipuparape. “¿Marãkã'ã nime ruku aɸewejeekarã Jesúre ã'mitiripẽairã? ¿Yaje rita jia kire nayi'ririjayu ruku?”, ãrĩpupajoabaraka jimarĩa ba'iaja yipuparijaju.

29 Jesucristore jia ã'mitiripẽatibeyurã imarĩ, ba'iaja baabaraka, ba'iaja napupayua ñiaika ɸoto, nupakaja ba'iaja ɸupayuka ñime yiro'sioka. Supabatirã Jesúre ã'mitiripẽaikite ba'iaja baarũjeirãka ɸuri boebaka ñime.

30 Yibaaikakaka jairika yiro'si simajĩkareka ritaja ka'wisika yire so'rapakakaka ã'mitiritirã “Okajãjimarĩki kime”, Ì'rãrimarãre ãñuakaka yijairã baayu.

31 Ika mijare yibojaika, “Rita Pablote ãñu”, Tuparãte yireka ãrĩwãrũyu. Maiɸamaki Jesús Paki majiyipupayeejiparũkika kimamaka, kĩaika wãjitãji ritaitaka mijare yibojayu.

32 Ikuɸaka yijũarape: Damasco wãmeika we-jearã ñimarapaka ɸoto, “Pablote ñi'atirã wẽkomaka nabaarũ”, ãrĩwa'ri, wejeta'irõ'õrã ima koperekarã surrararãkare kipũatarape, tokaki Ìɸi Aretas rokajĩte jã'merimaji.

33 Yire wẽkomaka nabaarika yaɸariɸotojo yire

nare kiñi'arũjewãrũberape. I'sia wejea ta'tekarã kũpajĩka koɓereka imaraparõ'õ ɓi'iuɓakapi yire jããtatirã aɓeɓẽ'rõtorã yijeyomarãre yire ruetarape. Okajãjimarĩka imariɓotojo i'supaka Tuparãte yire jeyobaarapaka simamaka toɓi yiru'rape.

12

Makãrãrũñuroka upakapi Tuparãte imarõ'õ Pablote kãarũjerape

¹ Napupayariji ɓupajoatirã ɓakirimajaroka wãrõrimajare mijare bojarika yiyapabeyu. I'supaka simako'omakaja “Tuparãte ɓũataekaki Pablote ime”, yireka añurã mija jariberiko'omakaja makãrãrũñuroka upakapi Maiɓamakire yire beaeka mirãkakaka mijare yibojaerã baayu mae.

²⁻³ Bikija mabo'ikakuri ɓiyikuku kimarõ'õrã Tuparãte yire e'eeyarapaka be'erõ'õ botarakaou'ɓuarãe'earirakakuri wejejẽ'rãka seyawa'yu mae. Torã yire ke'eeyaeka, “I'supaka baatirã yire ke'eeyaeka”, ãrĩwãrũbeyuka yi'i. ¿Yaje rita ritikataka yire ke'ewa'rape jee, yiɓupakatakaja ke'ewa'rape je'e aɓeyari? Tuparã ãrĩkaja sõñuka. Rita sime, “I'supaka baatirã yire ke'eeyaeka”, ãrĩwãrũberiripotojo “Jiirõ'õrã Tuparãte yire e'eeyaeka”, ñañu ate.

⁴ Torã yeyarapaka ɓoto ɓo'imaja okapi mabojawãrũbeyua ña'mitirape. Torã ña'mitirika mirãka yire bojarũjebeyuka Tuparã.

⁵ I'supaka yiro'si simarapakapi “Õrĩɓũatiyaiki ñime”, ãrĩjĩka upaki imakoɓeripotojo supa ñarĩbeyu.

Yiɸuɸayariji ɸo'imajare yijaika ɸoto tērīmarīka ñima nare yijairijayu.

⁶ “Ikuɸaka yiro'si simarape”, aɸaraka jījimakaɸi ɸo'imajare yibojatɸarikareka, ɸakirimaji uɸakamarīa ñimajāēka ɸakirimajaromarīa bojaiki imawa'ri. I'suɸaka simako'omakaja, “Ikuɸaka yiro'si simarape”, ārīwa'ri tērīritaki uɸaka jījimakaɸi ɸo'imajare sabojatɸabeyuka yi'i, “Aɸerā ɸemawa'ribaji ōrīpūatiyaiki Pablote ime”, yireka narīrika yaɸaberiwa'ri. I'suɸaka ñimaberiko'omakaja jia yibaarijayua ĩatirā, i'suɸakajaoka yiwārōrijayua ā'mitiritirā, yire norīrika ɸuri yiyɸayu.

⁷ Makārārūñuroka uɸakaɸi Tuɸarāte yire bearɸaka tērīrikaja imatiyaikakaka imarɸaka. I'suɸaka bearīɸotojo, “Aɸerāte tērīwa'ribaji imatiyaiki ñime”, ñarīrika yaɸaberiwa'ri Satanārikakaka ya'rarika yire rīkarɸakareka Tuɸarāte yire ĩarīrīberape. Suɸa imarī ɸota mare ɸaaika be'erō'ō maka'wisijūarijayu uɸaka yire simarijayu.

⁸ “Yiya'raika yire mibayabe”, ārīwa'ri maekarakakuri Maīɸamakire yijēñekoɸerape.

⁹ I'suɸaka kire ñaɸakā'ā, ikuɸaka yire kiyi'raɸe: “Jēno'o, mire yibayaberiko'omakaja, mire yiwayuñaiakaɸi ārīwa'ri yijeyobaaika takaja miyɸayu. Mia, marākā'ā baaberijīka mima ɸoto jībaji mika imawa'ri mire jeyobaarimajiro'siji ñime”, kērāɸe. Suɸa imarī i'suɸaka ñimakaka jījimakaɸi yijairijayu. I'suɸaka simako'omakaja, “Cristorika kire ja'ataikaɸi jia kiro'si Pablote ba'iraberijayu”, ɸo'imajare yireka ārīwārūyu mae.

¹⁰ I'suɸaka simamaka Cristoriki imarī, marākā'ā

baaberijiki imariṣotojo yiṣupaka ṣuri jia ima. Īrākurimarīa ba'iaja ṣo'imajare yire jaiwā'imarāṣe “Ki'yopi'rirū”, āṣaraka. Suṣabatirāoka yiyapaika imaberiroyirapaka yiro'si. I'suṣakajaoka Īrākurimarīa jajua ṣo'imajare yire baata'arape. Suṣabatirā Jesurika bojariroka yiwārōmaka, Īrākurimarīa ka'wisika yijūarape. I'suṣaka simako'omakaja jijimaka nime ārīṣupajoabaraka, “Marākā'ā baawārūberiwari iamarīa imarāka Cristore jeyoariyapatiyayu.” I'suṣaka simamaka rikitubamarīa nimakopeikareka jia Cristore yire jeyobaayu.

Corintowejeakarāre ṣupajoabaraka, ba'iaja Pablote ṣuṣarika

11 Kopakaja ōrīṣūabeyuka upaka yimajārobojaweyu. “Yija ṣō'irā Tuṣarāte ṣūataekaki imarī, mare wārōrimaji Pablote ime”, mija ārībeyua simamaka nōnu upakaja i'suṣaka mijare nānu. “Wapamarīki Pablote ime”, Tuṣarārika wārōkopeirāte yireka ānu upakaja nīmajāāeka Tuṣarāte yire jeyobaaberirikareka. I'suṣaka simako'omakaja “Jiitaka wārōrimaja nime”, mija ārīkopeirā yire ṣemawa'ribajimarīrā nime. Suṣa imarī “Tuṣarāte kire jeyobaamaka jia Pablote mare wārōyu”, mija ārīri imakoperape.

12 Mia, mija ṣō'irā nīmarapaka ṣoto aṣōstol imarī maikoribeyu upaka ima mijare yibearijarape. Īrākurimarīa samija ĩaeka simamaka “Rita oka, Tuṣarāte ṣūataekaki Pablote ime”, yireka mija ārīri imakoperape.

13 “Aṣerā Jesucristore ā'mitirīṣēairāte jiyiṣupayeeriṣotojo, mare ṣuri Pablote

jiiyupupayeebeyu”, mija añua ¿rita sime bai je'e? “Yire mija jeyobaabe jia ñimaerã”, aþerãte ñarãþaka upaka mijare ãrĩberapaki imariþotojo ĩrãtiji oyiaja jiiyupupaka mijare ñoñu. I'supaka simako'omakaja “Aþerãte kijẽñerapaka upakaja, yijare kijẽñeri imakoþerape”, ãrĩwa'ri yireka mija jairijayu. ¿Yaje rita ba'iaja mijare yibaarape je'e? Ba'iaja mijare baaberapaki imarĩ, marãkã'ã baatirã “Jiamarĩa yibaarapakareka yire mija wayuĩabe”, mijare ñarĩwãrũbeyu.

14 ĩþakuri mija þõ'irã yituritika. Supa imarĩ maekarakakurireka mija þõ'irã turirĩ a'yaokaro'si mae þuritaka yipupajoaũ'muyu ate. Á'mitirikõrĩ je'e: Makarãirã þuri namakarãte yapaika tõpoerã niñerũ jierijayurã. Me'rãrĩjaka þuri napakiarãro'si i'supaka baabeyurã. Topi ãrĩwa'ri yimakarã upaka yireka mija imamaka, mija þõ'irã ñimarãka þoto niñerũ mijare jẽñebesarãki yi'i. Mijare þuri jia yika mija imarika yiyaparãñu, jia mijare yiwãrõrimirĩrĩkawa'yaokaro'si.

15 Mijare wayuĩawa'ri mijare yijeyobaariyapayu. “Jesúre na'mitiriþearũ”, ãrĩwa'ri ritaja yibaawãrũika upakaja rũrĩtiyaika rõ'õjĩrã mijare yijeyobaarijarirãñu. Jia mijare wayuĩaiki ñimamaka yire mija wayuĩabesarãkareka, ba'iaja yipuparirãñu.

16 Mijaka ñimarapaka þoto dakoa mijare yijẽñeberapaka õñurã mija ime. I'supaka simako'omakaja, “Ritaja þakirika jia õñuka imarĩ, Pablote mijare þakiyu niñerũ mijare karee'eokaro'si”, ĩrãrimarãre yireka añu je'e.

17 “Maþõ'irã kiþũataraparãþioka Pablote mare

pakika”, ¿mija ãrĩpupajoayu bai je'e? Jẽno'o mijare pakiberapaki yi'i.

18 Titore apika Jesúre ã'mitiripẽaikipitiyika mija põ'irã yipũatarape niñerũ mija rẽawearika najey- obaaokaro'si. ¿Yaje Titore mijare pakirape je'e? Jẽno'o mijare pakikoriberapaki kime. Yupakaja jia pupajoaiki imarĩ, mijare jeyobaariyapawa'ri jia Tuparãrika bojariroka mijare kiwãrõeka, niñerũ mijare jẽñebekaja.

19 “Ba'iaja baabeyurã nime”, yijareka ãrĩwa'ri jĩjimaka yijaka mija imaokaro'si takajamarĩa, i'supaka mijare ñañu. Ikuþaka simatiyayu, ãkõrĩ je'e: Jesúrirã imarĩ, kiyapaika upakaja mijare yija jairijayu Tuparãte ãika wãjitãji. Mija ã'mitipe yija jeyomarã. Ritaja mijare yija bojarijayua, “Jiibaji Jesúre na'mitiripẽarijarirũ”, ãrĩwa'ri mijare sayija bojayu.

20 Mijareka pupajoabaraka ba'iaja yipuparijayu. “Mija põ'irã yeyarãka poto ba'iaja baabaraka mija imarãka ñiaeyarãñu je'e aþeyari”, mijareka ñarĩpupajoarijayu. Wapabu'abaraka, supabatirã aþerãte oakiparaka mija imarãka ñiaeyarãñu je'e. I'supakajaoka boebaparaka, supabatirã rakakaja napupajoaika upakaja baawa'ri jia jeyoaribekaja mija imarijayuaoka ñiarãñu je'e. I'supakajaoka okabaapakibu'abaraka, supabatirã wapuju jaijairika baabaraka mija imarãka ñiarãñu je'e. Aþerãte tẽrĩwa'ribaji pupajoairã upaka baabaraka, supabatirã rakakaja pupajoawa'ri rukubaka mija rẽñua ñiaeyarãñu je'e aþeyari. Supabatirã, “Jesúre yapaika upakaja baabekaja nimañuju je'e”, ñarĩpupajoaika upaka mija imamaka ãtirã mijaka yiboearirãñu. I'supakajaoka jĩjimaka yika mija

imabesarãñu mijaro'sioka.

²¹ Ate mija p̄ō'irã yeyarãka poto ba'iaja baabaraka mija ima ñiaeyarãkareka “Nare yiwârõrapaka upakaja yi'ribeyurã nime”, ãrĩwa'ri Tuparã wãjitãji yi'yopi'rirãñu. Supabatirã “Bikija rĩkimarãja ba'iaja nabaakeka saja'atabekaja dajaka nabaarijaju je'e apeyari. Supabatirãoka ba'iaja rõmijãte nabaariwã'imarĩrijaju. I'supakajaoka napupajoarijaju upakaja wããrõ'õ ba'iaja nabaarijaju ruðu”, ãparaka ñiaeyarãka, ba'itakaja yipuparirãñu.

13

Ika p̄aperapi piyia jia Pablote nare okajããeka

¹ Ika ya'rirã baaikaꝑi maekarakakuri mija p̄ō'irã yeyarãñu. Torã eyatirã Tuparã majaropũñu o'oekarã ãñu upakaja yibaarãñu. Mia je'e: “Ĩrĩkate ba'iaja baamaka ãaekarã jaijeyobaabaraka ĩparã, maekarakamarã ‘Rita sime. I'supakatakaoka kibaarape’, ãñurãte imajĩkareka, okajierika sime kika”, ãrĩwa'ri sabojaju.

² Bikija ĩpakuri mija p̄ō'irã yiturapakareka, ba'iaja baairãte jia yokajããrape “Ba'iaja nabaaike naja'atarũ”, ãrĩwa'ri. Mae mija p̄ō'irã imaberiripotojo p̄aperapi, “Ba'iaja mija baaika mija ja'atabe”, ñãñu ba'iaja baarijajurãte. Aperãpitiyika ba'iaja baabaraka nimamaka ñiaeyarãkareka, ba'iaja nabaaike waꝑa tĩmarĩji nare yibaarãñu.

³ “ ‘Rita Cristore õñuapi mibojarijaju’, yija ãrĩwãrũokaro'si, kirika yijare mibeabe”, mija ãñua sime. I'supaka simamaka, kirikaꝑi tĩmarĩji

nare yibaamaka ĩawa'ri “Cristore jã'meika upakaja kirikaþi jairijayuka Pablote ime”, yireka mija ãrĩwãrũrãñu je'e. Okajãjimarĩa imabeyuka Cristo mijaka. Ba'iaja baairãte jiamarĩa jũaokaro'si kirika baabearimaji kime.

⁴ Muþaka þo'iki imariþotojo, yaþua tetaekarã kire napatakĩaeka simamaka, okajãjimarĩki upaka Cristore reyaeka mija õñu. I'suþaka kire nabaako'omakaja, Tuþarãrikapĩ ãrĩwa'ri õñia kime mae. Cristorirã imarĩ, kiupakaja okajãjimarĩrã yija ime þo'imajare yijare ĩamaka. I'suþaka simako'omakaja kirirã imarĩ, Tuþarãrikapĩ ãrĩwa'ri kiyapaika upakaja yija baarijayu. I'suþaka imarã imarĩ, sapĩ ãrĩwa'ri mija þõ'irã ba'iaja baairãte tĩmarĩji yija baarãñu, jia nayi'rirũ ãrĩwa'ri.

⁵⁻⁶ Mija ĩabe. Cristore mija yi'yua þuþajoatirã “¿Yaje rita Jesucristore yi'yurã maimẽ?”, mija ãrĩþuþajoabe. “¿Mija þupakareka Cristore ña'rĩjãikarã mija ima õrĩbeyurã mija bai je'e?” Toþi þuri “Jesúre maþupakarã ña'rĩjãiberikarã maimẽ”, ãñurã þuri kire yi'ribeyurã nime. I'suþaka simakoþeko'omakaja “ ‘Jia kire yi'yurã yija ime’, ãñurã mija ime”, mijareka ñarĩþuþajoayu. Suþa imarĩ mamarĩtaka kirika bojariroka mijare yija bojarapaka ã'mitiritirã jia kire mija yi'rapaka simamaka, “Rita, Cristore nare õrĩrũjeikapĩ Pabloraãkare yijare bojarijayu”, ãrĩwãrũirã mija ime.

⁷ Ba'iaja baabaraka mija ima yija ĩaeyarãkareka, Cristore yijare saã'metika simamaka, jiamarĩa mijare yija jũarũjerãñu. I'suþaka mijare yija baarãkareka “Cristore nare jã'meikapĩ i'suþaka Pabloraãkare mare baayu”, mija ãrĩwãrũrãñu.

I'supaka mijare baariyaḡaberiwa'ri ba'ia mija baakoreka Tuḡarāte mijaro'si yija jēñējirijayu. Supa imarī Tuḡarāte yaḡaika upakaja mija baarākareka ḡuri, ba'iaja mijare yija baabesarāñu. Supa mijare yija baabepakā'ā ĩatirā “Yaje rukuya Cristore jā'meikaḡi tīmarīji yijare nabaatiyajīñu”, yijareka mija ārīkoḡejīkaoka, marā imabeyua yijaro'si. I'supaka simako'omakaja kiyapaika upaka oyiaja mija baaritakaja yija yaḡayu.

8 Supa imarī mija ḡō'irā yija eyarūki ruḡu kiyapaika upakaja baatīkarā mija imarākareka ḡuri kijā'meikaḡi ba'iaja mijare yija jūarūjebesarāñu. Kiyapaika upakaja Cristore yijare jā'metikarā imarī, mijare jeyobaarimaja yija ime, ba'ia upakaja mijare baabekaja.

9 Supa imarī mija ḡō'irā eyatirā, jia Cristore yi'yurā mija ima ĩawārūtīrā okajājiapi mijare yijaibesarāñu. “Okajājimarīrā imarī, Cristorikaḡi ḡablorākare beabeyu”, yijareka mija ārīkoḡejīka, marā imabeyua yijaro'si. Jia mija yi'pakā'ā ĩawa'riji, jia jījimaka imarūkirāja yija ime. Supabatirā “Mire ā'mitirīḡēawa'ri miyapaika upaka oyiaja nabaarū”, ārīwa'ri, Tuḡarāte mijaro'si yija jēñerijayu.

10 I'supaka simamaka mija ḡō'irā eyatirā, okajājiapi mijare yijairiyaḡabeyu. Supa imarī ya'rīrā baaika ruḡu, ika ḡaḡera mijare yiḡūatayu jībaji Jesúre yi'ḡaraka mija imaokaro'si. I'supaka mijare baarimaji ñimaokaro'si Maiḡamakite yijare jā'meka. Supa imarī kire mija yi'yua bitatarikoḡakaja jībaji kire mija yi'rīrijayaokaro'si mijare yija jeyobaarijayu.

11 Õ'õjĩrãja mijaro'si yo'oyu yijeyomarã. Jia mija imabe, Jesúre yapaika upaka oyiaja baabaraka. Ritaja ika pãperãpi mijare yibojaika jia ã'mitiripẽabaraka mija imabe. Ĩ'rĩka upakaja pũpajoabaraka, oka imarijarirãkaoka jiaپی sajiebaraka mija imabe. I'supaka mija baamaka, Tuparã, mare wayuĩarimajire, mijaka imajiparãñu. Supabatirã jĩjimaka mare imarũjeiki kime.

12 Jesúre ã'mitiripẽairã imarĩ, mija rẽrĩrijayu poto jia jĩjimakãpi jẽñebu'abaraka mija imarijape.

13 Õ'õkarã Jesúre ã'mitiripẽairã, “Jia nimarũ”, ãrĩwa'ri oka mijaro'si napũatayu.

14 “Jia nare mibaabe”, ãrĩwa'ri maipamaki Jesucristore mijaro'si yijẽñeyu. “Supabatirã Tuparãte mijare wayuĩaika jia õñurã mija imaokaro'si, supabatirãoka Espĩritu Santo jia mijaka imajiparijayuka kimarũ”, ãrĩwa'ri ritaja mijaro'si yijẽñeĩjirijayu yijeyomarã.

I'tojĩrãja sime rupu.

Tuparã Majaroka NT Portions in Tanimuca-Retuarã

copyright © 2013 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Tanimuca-Retuarã

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2013, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The Portion only

in Tanimuca-Retuarã

© 2013, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 29 Jan 2022
4e379460-3432-5782-bd03-3b795b62c06a